NAD S500

Compact Disc Player

GB Owner's Manual

F Manuel d'Installation

D Bedienungsanleitung

E Manual del Usuario

I Manuale delle Istruzioni

P Manual do Proprietário

S Bruksanvisning

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.

The lightning flash with an arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

Do not place this unit on an unstable cart, stand or tripod, bracket or table. The unit may fall, causing serious injury to a child or adult and serious damage to the unit. Use only with a cart, stand, tripod, bracket or table recommended by the manufacturer or sold with the unit. Any mounting of the device on a wall or ceiling should follow the manufacturer's instructions and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.

Read and follow all the safety and operating instructions before connecting or using this unit. Retain this notice and the owner's manual for future reference.

All warnings on the unit and in its operating instructions should be adhered to.

Do not use this unit near water; for example, near a bath tub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.

The unit should be installed so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, it should not be situated on a bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings; or placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet, that may impede the flow of air through its ventilation openings.

The unit should be situated from heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other devices (including amplifiers) that produce heat.

The unit should be connected to a power supply outlet only of the voltage and frequency marked on its rear panel.

The power supply cord should be routed so that it is not likely to be walked on or pinched, especially near the plug, convenience receptacles, or where the cord exits from the unit.

Unplug the unit from the wall outlet before cleaning. Never use benzine, thinner or other solvents for cleaning. Use only a soft damp cloth.

The power supply cord of the unit should be unplugged from the wall outlet when it is to be unused for a long period of time.

Care should be taken so that objects do not fall, and liquids are not spilled into the enclosure through any openings.

This unit should be serviced by qualified service personnel when:

A. The power cord or the plug has been damaged; or
B. Objects have fallen, or liquid has been spilled into the unit; or
C. The unit has been exposed to rain or liquids of any kind; or
D. The unit does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
E. The device has been dropped or the enclosure damaged.

DO NOT ATTEMPT SERVICING OF THIS UNIT YOURSELF. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL

Upon completion of any servicing or repairs, request the service shop's assurance that only Factory Authorized Replacement Parts with the same characteristics as the original parts have been used, and that the routine safety checks have been performed to guarantee that the equipment is in safe operating condition. REPLACEMENT WITH UNAUTHORIZED PARTS MAY RESULT IN FIRE, ELECTRIC SHOCK OR OTHER HAZARDS.

ATTENTION

POUR ÉVITER LES CHOC ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT FULLY INSERT.

If an indoor antenna is used (either built into the set or installed separately), never allow any part of the antenna to touch the metal parts of other electrical appliances such as a lamp, TV set etc.

CAUTION
POWER LINES

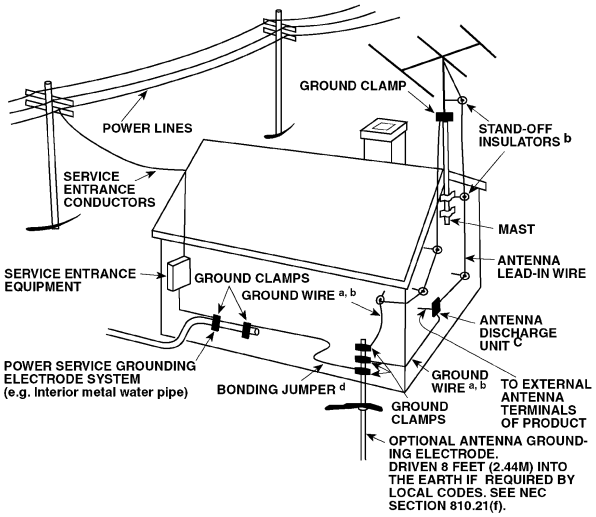
Any outdoor antenna must be located away from all power lines.

OUTDOOR ANTENNA GROUNDING

If an outside antenna is connected to your tuner or tuner-preamplifier, be sure the antenna system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA No. 70-1984, provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna discharge unit, connection to grounding electrodes and requirements for the grounding electrode.

a. Use No. 10 AWG (5.3mm2) copper, No. 8 AWG (8.4mm2) aluminium, No. 17 AWG (1.0mm2) copper-clad steel or bronze wire, or larger, as a ground wire.
b. Secure antenna lead-in and ground wires to house with stand-off insulators spaced from 4-6 feet (1.22 - 1.83 m) apart.
c. Mount antenna discharge unit as close as possible to where lead-in enters house.
d. Use jumper wire not smaller than No.6 AWG (13.3mm2) copper, or the equivalent, when a separate antenna-grounding electrode is used. see NEC Section 810-21 (j).

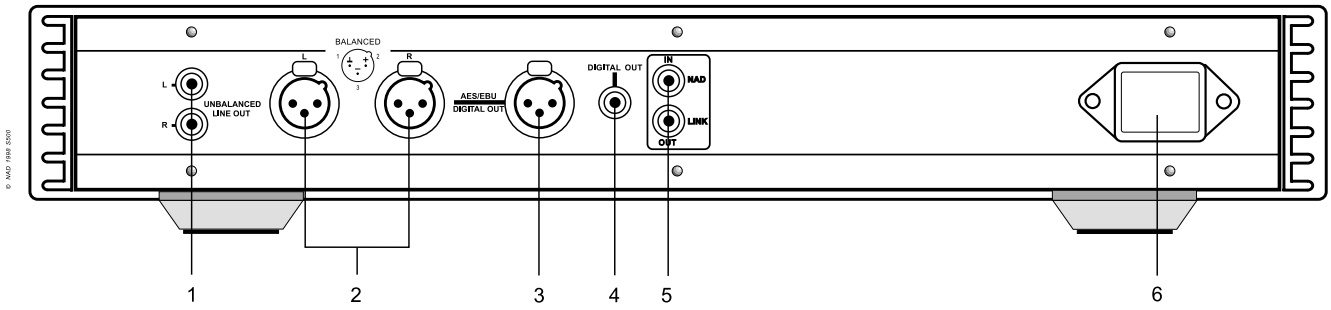
EXAMPLE OF ANTENNA GROUNDING AS PER NATIONAL ELECTRICAL CODE INSTRUCTIONS CONTAINED IN ARTICLE 810 - RADIO AND TELEVISION EQUIPMENT.


GROUND CLAMP
POWER LINES
STAND-OFF INSULATORS b
SERVICE ENTRANCE CONDUCTORS
MAST
ANTENNA LEAD-IN WIRE
SERVICE ENTRANCE EQUIPMENT
GROUND CLAMPS
GROUND WIRE a, b
ANTENNA DISCHARGE UNIT c
POWER SERVICE GROUNDING ELECTRODE SYSTEM (e.g. Interior metal water pipe)
BONDING JUMPER d
GROUND WIRE a, b
TO EXTERNAL ANTENNA TERMINALS OF PRODUCT
GROUND CLAMPS
OPTIONAL ANTENNA GROUNDING ELECTRODE. DRIVEN 8 FEET (2.44M) INTO THE EARTH IF REQUIRED BY LOCAL CODES. SEE NEC SECTION 810.21(f).

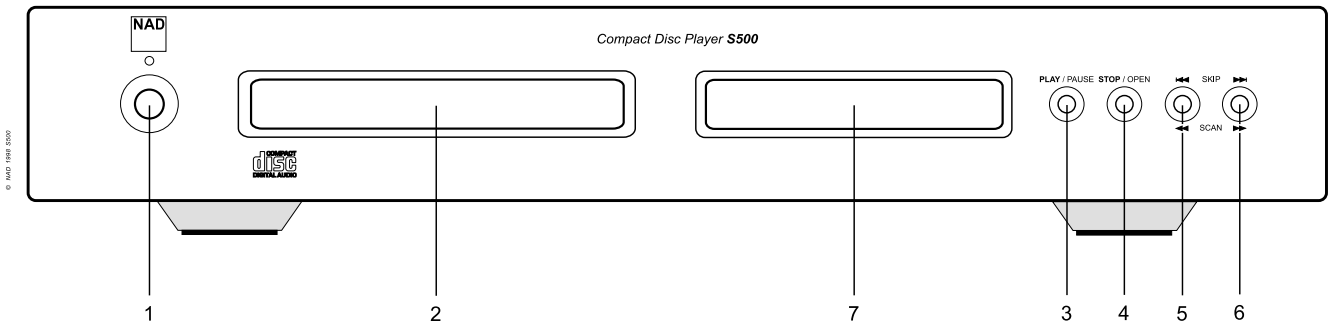
NOTE TO CATV SYSTEM INSTALLER: This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Article 820-40 of the National Electrical Code that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the ground cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

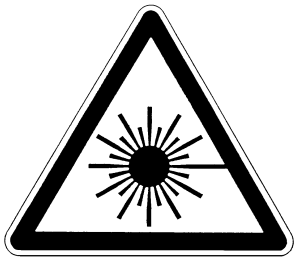
REAR PANEL CONNECTIONS



FRONT PANEL CONTROLS



CLASS 1 LASER product
LUOKAN 1 LASERPLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT



THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE CLASS B LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS FROM DIGITAL APPARATUS AS SET OUT IN THE RADIO INTERFERENCE REGULATIONS OF THE CANADIAN DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

LE PRESENT APPAREIL NUMVERIQUE N'EMET PAS DE BRUITS RADIOELECTRIQUES DEPASSANT LES LIMITES APPLICABLES AUX APPAREILS NUMERIQUES DE LA CLASSE B PRESCRITES DANS LE REGLEMENT SUR LE BROUILLAGE RADIO ELECTRIQUE EDICTE PAR LE MINISTERE DES COMMUNICATIONS DU CANADA.

WARNING! INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VORSICHT! UNSICHTBARE LASERSTRAHLEN TRITT AUS, WENN DECKEL GEÖffnet und wenn sicherheitsverriegelung ÜberbrÜckt ist. Nicht dem strahl aussetzen.

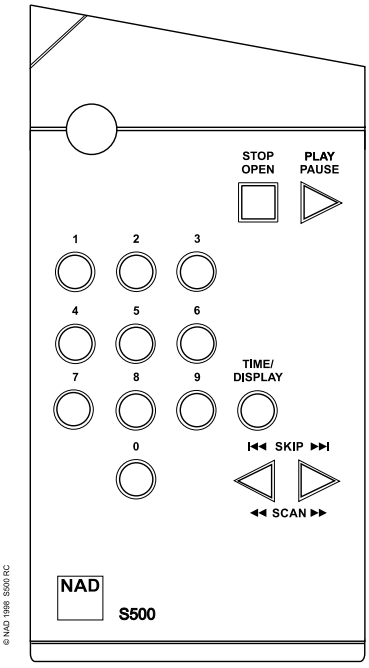
ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION.UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLUNG.

ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES OG SIKKERHEDSLÅS BRYTES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.

VARNING - OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRRAR ÄR URKOPPLADE. STRÅLEN ÄR FARLIG.

VARO! - AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTÖNNTÄ LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

REMOTE CONTROL



Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

NAD S500 Compact Disc Player

A NOTE ON INSTALLATION

Install the Compact Disc player on a level, vibration-free surface. Severe vibration, or operation in a tilted position, may cause the player to mis-track. The player may be stacked with other stereo components, as long as there is adequate ventilation around it.
If the player is placed in close proximity to a radio tuner (AM or FM), a VCR, or a television set, the operation of its digital circuits may produce interference that would affect reception of weak broadcast signals. If this occurs, move the CD player away from other devices or switch it off when viewing or listening to broadcasts.

PLAYING COMPACT DISCS A SIMPLE APPROACH

1 Connect a stereo cable from the L (left) and R (right) Line Output jacks to the corresponding CD inputs on your amplifier.
2 Connect the detachable AC power cord to the rear panel.
3 Plug the AC power cord into a wall outlet.
4 Press the POWER button to turn on the player.
5 Press the STOP/OPEN button to open the disc drawer.
6 Place a CD, label side up, in the tray's circular recess. Be certain that the disc is centered within the recess.
7 Press PLAY/PAUSE. The drawer closes automatically, and the disc begins to play.
8 At any time you may press SKIP ⏮ or ⏭ to select different tracks on the disc.
9 Press PLAY/PAUSE if you want to stop play temporarily while keeping the pickup at its current position on the disc. (Press PLAY/PAUSE again when you want to resume playback.) Press STOP/OPEN once if you want to end play and re-set the pickup to the beginning of the disc, twice to open the drawer.

REAR PANEL CONNECTIONS

GB

1. UNBALANCED LINE OUTPUT

Connect an RCA cable from these jacks to your amplifier. Plug one end of a stereo audio cable into the Left (upper) and Right (lower) output jacks. Connect the other end of the cable to your stereo amplifier's CD input, or to any other "line-level" input jacks (such as the AUXiliary inputs). Do NOT connect this cable to the amplifier's PHONO input jacks. Make sure that the plugs are pushed home properly.

2. BALANCED LINE OUTPUT

Connections to an amplifier or preamplifier that uses balanced XLR input connectors, such as NAD S300.
The wiring standard used for these connectors is:

Pin 1: Chassis Earth (GROUND)
Pin 2: Hot (+ OUT)
Pin 3: Signal Ground (- OUT)

THE BENEFITS OF BALANCED CONNECTIONS

With a conventional (unbalanced) connection, audio signal current flows from the CD player to the amplifier via the cable's centre conductor. To complete the circuit, audio signal current flows back to the CD player ground via the cable's outer conductor. The outer conductor also serves as the cable's shield.

When two audio components are connected together, power-supply noise and "leakage" hum may also flow on the cable shields, combining with the return audio current. The resulting distortion and noise may depend on the orientation of AC power plugs in their sockets. Designers of some audiophile cables combat this contamination by leaving the shield unconnected at one end. Since the shield is grounded at only one end, the performance of such a cable may depend on the direction of its connection, i.e. whether the shield is grounded at the CD player or at the amplifier.

A three-wire balanced connection avoids all of these uncertainties. The signal "hot" and return currents are both carried on inner conductors. The separate cable shield, connected to the amplifier chassis at both ends, protects the audio signal from all forms of interference and power-supply noise.

3. AES/EBU DIGITAL OUTPUT (BALANCED)

This is a professional standard digital output. The signal is available from the XLR/Cannon connector marked AES/EBU DIGITAL OUT, permitting the ultimate in high quality digital transmission with the best associated equipment.
The serial data output is taken after error correction but before digital-to-analog conversion and filtering. The output is transformer-isolated from the built-in D-to-A circuits.

4. DIGITAL OUTPUT

The digital playback signal is available at this output also.[BH2] It may be connected to any digital signal processor that conforms to the Sony/Philips (SPDIF) standard.

To use the digital output, connect a cable from this jack to the "CD digital" or equivalent input on a digital processor. For best results the cable should be a 75-ohm coaxial cable of the type used for video signals, with a BNC connection at each end.

5. NAD LINK IN/OUT

The NAD Link OUT connector allows remote-control commands to be relayed from this player to other products equipped with an NAD-Link (or compatible) input. To use this option, connect a cable from the NAD Link OUT socket to the NAD Link IN jack on another product.

The NAD Link IN connector allows this player to be operated by external control signals from a multi-room controller or remote relay system. Connect a cable from the controller (or from the NAD Link OUT jack on another NAD product) to the NAD Link IN jack on this CD player. Using both IN and OUT connections, remote control commands can be "daisy-chained" from one product to the next.

6. IEC AC MAINS (POWER) INPUT

The S500 comes supplied with a separate AC Mains cable. Before connecting the cable to a live wall socket ensure that it is firmly connected to the NAD S500's AC Mains input socket first. Always disconnect the AC Mains cable plug from the live wall socket first, before disconnecting the cable from the S500 Mains input socket.

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

FRONT PANEL CONTROLS

1. POWER ON/OFF

Press this button to switch on the power to the disc player. Press again and release to switch the power off. The display window lights up when power is ON, and "NO DISC" is shown if there is no disc in the drawer. The blue LED above the ON/OFF button lights up briefly when ON/OFF is activated, but it goes out again immediately.

The blue LED lights up permanently only to indicate the S500 is in stand-by mode if the unit is turned off from an NAD system remote control with STANDBY button. If this option is used, the S500 may be switched on again by pressing the STANDBY button of the system remote, or by pressing and releasing the ON/OFF button on the front of the S500 to switch it off, and then press it again to switch it on. Please note that the remote control which comes with the S500 does not feature a STANDBY button.
If the unit is not going to be used for some time, disconnect the plug from the AC socket.

2. DISC DRAWER

To play a disc, press the STOP/OPEN button to open the disc drawer. Place the CD within the large circular recess in the drawer, with its transparent surface facing down. The label must face UP.
CD-3 discs (3-inch CD "singles") can be played without the aid of an adapter. Place the disc in the drawer, centered in the smaller circular recess with its label facing UP.

NOTE: This player was not designed to accommodate a "damping disc" placed on a CD, nor two CDs stacked together. It plays audio CDs, but not discs identified as CD-V, CD-I, CD-ROM, PHOTO CD, or DVD.

3. PLAY/PAUSE

This dual-function button alternates between starting and stopping playback. Press to start play or to resume play after pause. During play, press this button to stop playback temporarily, keeping the laser at its current position on the disc.
The play mode is identified by the word "PLAY" in the display. In the pause mode, the word "PAUSE" is displayed instead.
To resume playback at the exact point where it stopped, press PLAY/PAUSE again. If you don't want to resume play at the same point, you may use the SKIP controls to cue the pickup to a different starting point before pressing PLAY/PAUSE again.

4. STOP/OPEN

Press this button to open the disc drawer, and press it again to close the drawer. If this button is pressed once while a disc is being played, the playback will stop and the pickup will re-set to the beginning of the disc. A second press opens the drawer.
When the disc drawer is open, the drawer-closing mechanism can also be activated by pressing PLAY/PAUSE.

CAUTION: DO NOT try to close the drawer by pushing it in by hand, no matter if the player is ON or OFF. The disc drawer is opened and closed by an internal motor, which may be damaged if forced.

When the drawer closes, the player scans the disc's "table of contents" and displays the number of tracks and total playing time on the disc. If you press PLAY/PAUSE to close the drawer, this display is skipped, and play commences immediately at Track 1.

5. SKIP BACK ⏮ & SCAN BACK ◀◀

The ⏮ and ◀◀ functions are combined in one SKIP/SCAN Back button. One press skips back to the beginning of the previous track. Press ⏮ twice to skip back two tracks and so on.
If you try to SKIP Back past the first track on the disc, then "ERR" will appear in the display, then play the first track.

The SCAN Back ◀◀ function is activated by pressing the same button, but keeping it depressed for more than 2 seconds. This causes the laser to scan backwards continuously, first slowly, after a few seconds rapidly, until the button is released. This function works only while the player is in PLAY or PAUSE. After a STOP command, or after loading a new disc, you must press PLAY/PAUSE before the scan circuit will work.

If the scan is initiated while the player is in PAUSE, the scan is silent. If the scan is initiated during PLAY, the music will be heard in fragmentary form at reduced volume as the player scans through it. Use this "audible scan" to cue the player precisely to the spot where you want to resume play.

If you scan back to the beginning of the disc while playing Track 1, the player stops scanning and resumes PLAY or PAUSE when you let go of the button.

6. SKIP FORWARD ⏭ & SCAN FORWARD ▶▶

The ⏭ and ▶▶ functions are combined in one SKIP/SCAN Forward button. During play, pressing SKIP Forward ⏭ will jump the laser to the beginning of the next track and resume play there. Thus, to sample each song on a disc, press PLAY/PAUSE and then tap SKIP Forward ⏭ after you've heard a few seconds of each track.
If you try to SKIP Forward past the last track on the disc, then "ERR" will appear in the display, then play the last track.

The SCAN Forward ▶▶ function is activated by pressing the same button, but keeping it depressed for more than 2 seconds. This causes the laser to scan rapidly forward through the music. The behaviour of this function is similar to SCAN Back ◀◀.

If you scan forward to the end of the disc while playing the final track, the scan will stop and the Time display will keep showing the final end time. (There is no "wrap-around" mode.) When you let go of the button, the player switches to STOP mode.

GB

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

7. DISPLAY

The display provides information about playback status and about the laser pickup's location on the disc. The displayed track/time information is obtained by reading inaudible "sub-codes" in the disc.

TRACK NUMBER Each disc is segmented into numbered tracks when the record is made; typically each numbered track will correspond to a different song, symphonic movement, etc. These track numbers are identified on the CD package and are encoded in the disc by its manufacturer.
The letter "T" is displayed adjacent to the track number in the display. For example, Track 15 is shown "T15" in the display.
In some CDs, at the manufacturer's option, tracks may be sub-divided into sections identified by Index numbers. This player does not display Index numbers.
TIME Normally this display shows in minutes and seconds the time elapsed in the music since the beginning of the current track.
When you load a different disc and use the STOP/OPEN button to close the disc drawer, the display shows the number of tracks and the total playing time of all the tracks on the disc.
REMOTE RECEIVER An infrared sensor, located behind the display window, receives commands from the remote control. There must be a clear line-of-sight path from the remote control to this window. If this path is obstructed, the remote control may not work.

REMOTE CONTROL

An infrared remote control is provided with your S500, enabling you to operate playback functions from the comfort of your chair or from virtually anywhere in the room.

For reliable operation there should be a clear line-of-sight path from the remote control to the front of the CD player. If the player does not respond to remote commands, it may be that this line-of-sight path is obstructed by clothing, paper or furnishings.

NUMERIC KEYPAD Most of the buttons on the remote control handset have the same effect as the corresponding buttons on the front panel of the disc player. In addition, the handset is equipped with a direct-entry numeric keypad, which causes the player to jump directly to the beginning of a numbered track and commence play. Thus to play Track 5, simply press 5. To play Track 15, press 1 first, then quickly press 5. To play Track 23, press 2 and 3.

TIME/DISPLAY

The TIME/DISPLAY button cycles the time display through three modes as follows:

TIME The elapsed time since the beginning of the current track, in minutes and seconds. (This is the "default" setting, selected automatically when the player is turned on.)
TOTAL TIME Total elapsed time since the beginning of the disc.
REMAIN (track number shows a blank) The total playing time that remains until the end of the disc.

Note that the TIME/DISPLAY function is available from the remote control only.

INSTALLING AND REPLACING BATTERIES

The remote control requires two 1.5-volt AAA-size (i.e. UM-4 or IEC RO3) cells. Alkaline cells are recommended to obtain maximum operating life.

To open the battery compartment, press down in the ribbed area on the back of the remote control unit. The cover of the battery compartment will slide down and off. Install fresh cells, orienting them as shown on the diagram within the compartment. The coil springs should contact the (-) end of each cell. Slide the battery compartment cover back on until it latches.

In some cases, poor operation may be caused by corrosion or fingerprint oil on the battery contacts. Remove both cells, rub the metal contacts at both ends of each cell with a clean cloth or a pencil eraser, and re-install the cells, being careful to orient them correctly.

MAINTENANCE

At periodic intervals, open the disc drawer and wipe with a damp cloth to remove any loose dust.

HANDLING COMPACT DISCS

Handle Compact Discs with care. The playback of a disc will not be impaired by small dust particles, a few light fingerprints, or slight scratches. But large scratches, or a thick layer of oily fingerprints, can prevent the player from tracking the disc. (Incidentally, although the tracking laser "plays" the disc through its clear side, the actual data surface is embedded directly beneath the label, protected only by a very thin coating of lacquer. So a scratch that cuts through the label may damage the disc more than a similar scratch on the transparent "playing" surface. You should treat both surfaces of the disc with care.)

Severe scratches or fingerprints may cause the player to mis-track (skipping ahead, or repeating the same passage). Less severe damage may produce very brief bursts of high-frequency noise. The tracking and error-correction circuits of this NAD CD player are unusually sophisticated, providing secure tracking of flawed discs that are unplayable on some other players. Nevertheless, the discs should not be abused or handled carelessly.

CLEANING DISCS

Soiled discs may be cleaned by wiping with a soft cloth, either dry or moistened with water. Do NOT use conventional LP record-cleaning products (cleaning solutions, sprays, treated cloths, or anti-static preparations), nor any kind of chemical solvent (alcohol, benzene, et al). A severely soiled disc may be washed in a warm-water spray, possibly with a small amount of a mild kitchen detergent added, and then wiped dry with a clean, soft towel.

When cleaning the disc, use only RADIAL strokes (from center to edge). Never use a circular wiping motion like that used for cleaning ordinary LP records, because in wiping the disc there is a risk of scratching it. A radial scratch will do the least harm because it affects only a small portion of each circular data track, which can be fully compensated by the player's error-correction circuits. But a circular scratch that follows a data track may damage such a long continuous segment of data that it cannot be corrected.

GB

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

TROUBLESHOOTING		
Problem	Cause	Solution
NO POWER	• Power Mains cable unplugged or power not switched on	• Check if AC Mains cable is plugged in and power switched on
DISC PLAY DOES NOT START	• The disc is loaded upside down • The disc is too dirty	• Reload the disc with the label side UP • Clean the disc
NO SOUND	• Incorrect audio cable connections • Incorrect amplifier/receiver operation	• Connect the CD player to the amplifier/ receiver correctly • Make sure that the input selector on your amplifier or receiver is set correctly
SOUND SKIPS	• The CD player is subject to vibration or physical shock from external sources • Disc is dirty	• Change the installation location • Clean the disc
A "HUMMING "SOUND CAN BE HEARD	• Loose cable connections	• Check the cable connections, particularly the phono connecting cable
REMOTE CONTROL NOT WORKING	• Batteries flat, or incorrectly inserted • IR transmitter or receiver windows obstructed	• Check or replace batteries. • Remove obstruction

GB

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

Lecteur de Compact Disc NAD S500

UN MOT SUR L'INSTALLATION

Poser le lecteur de Compact Disc sur une surface parfaitement horizontale et exempte de vibrations. De graves vibrations ou une exploitation en état incliné peuvent entraîner des sauts de piste. Il est possible d'empiler le lecteur avec d'autres appareils stéréo, à condition qu'il y ait une bonne ventilation tout autour.
Si le lecteur se trouve tout près d'un tuner radio (AM ou FM), un magnétoscope, ou un téléviseur, le déclenchement de ses circuits digitaux peut entraîner des interférences qui affecteraient la réception des signaux faibles. Si cela est le cas, éloigner le lecteur CD des autres appareils, ou le mettre hors tension lorsque vous regardez ou vous écoutez des émissions.

LECTURE DES COMPACT DISCS - UNE FORMULE SIMPLE

1. Relier un câble stéréo des jacks de "Sortie Ligne" [LINE OUTPUT] "gauche" [L] et "droite" [D] aux entrées CD correspondantes sur votre amplificateur.
2. Brancher le cordon d'alimentation CA détachable sur le panneau arrière.
3. Brancher le cordon d'alimentation CA dans une prise de secteur murale.
4. Appuyer sur le bouton-poussoir "Marche/Arrêt" [POWER] afin de mettre le lecteur sous tension.
5. Appuyer sur le bouton-poussoir "Arrêt/Ouverture" [STOP/OPEN] pour ouvrir le tiroir-disque.
6. Poser un CD, étiquette vers le haut, dans le logement circulaire du plateau. Faire attention de bien centrer le disque dans le logement.
7. Appuyer sur "Lecture/Pause" [PLAY/PAUSE]. Le tiroir-disque se ferme automatiquement et le disque commence à passer.
8. Vous pouvez à tout moment appuyer sur "Saut" [SKIP] ⏮ ou ⏭ pour sélectionner les différentes pistes du disque.
9. Appuyer sur "Lecture/Pause" [PLAY/PAUSE] si vous désirez arrêter la lecture provisoirement tout en gardant le lecteur sur la piste en cours. (Appuyer à nouveau sur [PLAY/PAUSE] si vous désirez rétablir la lecture.) Appuyer une fois sur "Arrêt/Ouverture" [STOP/OPEN] si vous désirez arrêter la lecture et remettre le lecteur au début du disque; appuyer deux fois pour ouvrir le tiroir-disque.

F

LIAISONS SUR LE PANNEAU ARRIERE

1. SORTIE DE LIGNE NON EQUILIBREE

Brancher un câble RCA de ces jacks sur votre amplificateur. Brancher une extrémité d'un câble audio stéréo sur les jacks de sortie gauche (haut) et droit (bas). Brancher l'autre extrémité du câble sur l'entrée CD de votre amplificateur stéréo, ou sur tout autre jack d'entrée de "niveau ligne" (comme par exemple les entrées AUXiliaires). NE PAS brancher ce câble sur les jacks d'entrée PHONO de l'amplificateur. Veiller que les prises soient bien enfoncées jusqu'en butée.

2. SORTIE DE LIGNE EQUILIBREE

Il s'agit des raccordements à un amplificateur ou un préamplificateur à connecteurs d'entrée équilibrés XLR, comme par exemple le NAD S300. Le câblage pour ces connecteurs est standardisé comme suit:

Broche 1: Mise à terre logement (GROUND)
Broche 2: Chaud (+ OUT)
Broche 3: Signal Mise à Terre (- OUT)

LES AVANTAGES DES CONNEXIONS EQUILIBREES

Dans le cas d'une connexion conventionnelle (non équilibrée), le courant signal audio va du lecteur CD vers l'amplificateur via le conducteur central du câble. Pour compléter le circuit, le courant signal audio retourne vers le lecteur CD via le conducteur extérieur du câble. Le conducteur extérieur sert également de blindage au câble.

En reliant deux composantes audio, le bruit de l'alimentation et le ronflement de fuite peut également s'épandre sur le blindage des câbles, et s'assimiler avec le courant audio de retour. La distorsion et le bruit qui en résulte peut dépendre de l'orientation des fiches CA dans leurs prises. Les concepteurs de certains câbles audiophiles luttent contre cette contamination en ne pas branchant le blindage à une extrémité. Puisque le blindage est uniquement mis à terre à une extrémité, le rendement d'un tel câble peut dépendre de la direction de la connexion, c'est-à-dire si le blindage est mis à terre au lecteur CD ou à l'amplificateur.

Une connexion équilibrée à trois conducteurs évite toutes ces incertitudes. Le signal "chaud" et les courants de retour sont tous les deux transmis par les conducteurs intérieurs. Le blindage du câble bien distinct, branché aux deux extrémités du logement de l'amplificateur, protège le signal audio contre toutes les interférences et le bruit d'alimentation.

3. SORTIE NUMERIQUE (EQUILIBRÉE) AES/EBU

Il s'agit d'une sortie numérique de type professionnel. Le signal est émis par le connecteur XLR/Cannon nommé [AES/EBU DIGITAL OUT], qui, avec un matériel associé de haute gamme, offre une transmission numérique suprême.
La sortie des données en série est saisie après une correction d'erreurs mais avant la conversion numérique-analogique et le filtrage. La sortie est isolée des circuits numériques-analogiques intégrés par transformateur.

4. SORTIE NUMERIQUE

Le signal de lecture numérique est également fourni à cette sortie. Il peut être relié à un processeur de signaux numériques quelconque conforme à la norme (SPDIF) Sony/Philips.

Afin de vous servir de cette sortie numérique, relier un câble de ce jack à l'entrée "CD numérique" [CD Digital] ou une entrée équivalente d'un processeur numérique. Pour optimaliser le rendement, utiliser un câble coaxial de 75 Ohms prévu pour signaux vidéo, avec une connexion BNC à chaque extrémité.

5. ENTREE/SORTIE LIAISON-NAD [NAD-LINK IN, OUT]

Le connecteur de SORTIE liaison-NAD [NAD-Link OUT] sert à relayer les commandes émises par la télécommande de ce lecteur vers d'autre appareils équipés d'une entrée de liaison-NAD (ou une entrée compatible). Pour vous servir de cette option, brancher un câble de la prise de SORTIE Liaison-Nad [NAD Link OUT] au jack d'ENTREE Liaison Nad [NAD-Link IN] d'un autre appareil.

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

Le connecteur d'ENTREE Liaison NAD [NAD-Link IN] permet de commander ce lecteur par des signaux de commande externes en provenance d'une Commande Multi-salles ou un Système de Relais à Distance. Brancher un câble de la Commande (ou d'un jack de SORTIE Liaison NAD [NAD Link OUT] d'un autre appareil NAD) sur le jack d'ENTREE Liaison NAD [NAD Link IN] de ce lecteur CD. En se servant à la fois des connecteurs de Liaison-NAD ENTREE [IN] et SORTIE [OUT], il est possible de relier les télécommandes d'un appareil à un autre.

6. ENTRÉE ALIMENTATION EN CA C.I.E.

L'appareil NAD S500 est fourni avec un cordon d'alimentation CA détachable. Avant de brancher le cordon dans une prise de secteur murale sous tension, il faut d'abord vérifier que le cordon soit bien enfoncé jusqu'en butée dans la prise d'entrée alimentation CA du S500. Toujours débrancher le cordon de la prise de secteur murale d'abord, avant de débrancher le cordon de la prise d'entrée alimentation sur le S500.

COMMANDES DE LA FACE PARLANTE

1. "MARCHE/ARRÊT" [POWER ON/OFF]

Appuyer sur ce bouton-poussoir pour mettre le lecteur de compact disc sous tension. Pour mettre le lecteur hors tension, réappuyer sur ce bouton-poussoir et le relâcher. L'affichage s'allume lorsque l'appareil est sous tension [POWER ON], et "Aucun Disque" [NO DISC] est affiché s'il n'y a aucun disque dans le tiroir-disque. Le voyant DEL bleu au-dessus du bouton "Marche/Arrêt" [ON/OFF] s'allume brièvement lorsque le bouton "Marche/Arrêt" [ON/OFF] est activé, mais il s'éteint immédiatement.

Le voyant DEL bleu s'allume en permanence uniquement pour indiquer que le S500 est en mode "Veille" [STANDBY] après avoir été éteint à l'aide du bouton "Veille" [STANDBY] sur la télécommande de la chaîne NAD. Cette option vous permet également de remettre le S500 en marche par une nouvelle impulsion sur le bouton "Veille" [STANDBY] de la télécommande, ou en appuyant et en relâchant le bouton "Marche/Arrêt" [ON/OFF] sur la face parlante du S500 pour le mettre hors tension, et puis en réappuyant pour le mettre sous tension. Veuillez noter que la télécommande fournie avec le S500 n'offre pas de bouton [STANDBY].
Si l'appareil doit rester inutilisé pendant un certain temps, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de secteur murale.

2. TIROIR-DISQUE

Pour passer un disque, appuyer sur le bouton "Arrêt/Ouverture" [STOP/OPEN] pour ouvrir le tiroir-disque. Introduire le CD dans le grand logement circulaire dans le tiroir-disque, en plaçant la surface transparente vers le bas. L'étiquette doit être sur la face SUPERIEURE.

Il est possible de passer les disques CD-3 (CD "singles" de 3 pouces) sans avoir à utiliser un adaptateur. Introduire le disque dans le tiroir, en le centrant bien dans le logement circulaire plus petit et en s'assurant que l'étiquette soit sur la face SUPERIEURE.

NOTA: Ce lecteur n'a pas été conçu pour être utilisé avec un "disque d'amortissement" placé sur un CD, ni avec deux CD l'un sur l'autre. Il est capable de lire des CD audio, mais ne peut pas accepter des disques avec une indication CD-V, CD-I, CD-ROM, PHOTO CD, ou DVD.

3. "LECTURE/PAUSE" [PLAY/PAUSE]

Ce bouton à deux fonctions permute entre les modes lecture et pause. Une impulsion suffit pour déclencher la lecture ou pour rétablir la lecture après une pause. Pendant la lecture, appuyer sur ce bouton pour arrêter provisoirement la lecture, tout en maintenant la tête de lecture à l'endroit où elle se trouve sur la surface du disque.

Le mode "Lecture" [PLAY] est indiqué sur l'affichage par le mot [PLAY]. En mode "Pause", le mot [PAUSE] s'affiche.
Pour reprendre la lecture à l'endroit exact où se trouvait la tête au moment de la pause, appuyer à nouveau sur "Lecture/Pause" [PLAY/PAUSE]. Si vous ne désirez pas reprendre la lecture au même endroit, vous pouvez utiliser les commandes de "Saut de piste" [SKIP] pour signaler à la tête de lecture un point de commencement différent avant de réappuyer sur [PLAY/PAUSE].

4. "ARRÊT/OUVERTURE" [STOP/OPEN]

Appuyer sur ce bouton pour ouvrir le tiroir-disque, puis réappuyer pour le refermer. Si vous appuyez une fois sur ce bouton au cours de la lecture d'un disque, la lecture s'arrête et la tête de lecture se remet au début du disque. Une deuxième impulsion sur ce bouton ouvre le tiroir.

Lorsque le tiroir-disque est ouvert, le mécanisme de fermeture du tiroir peut également être déclenché par une impulsion sur "Lecture/Pause" [PLAY/PAUSE].

ATTENTION: NE JAMAIS essayer de fermer le tiroir-disque manuellement, que le lecteur soit sur "Marche" [ON] ou "Arrêt" [OFF]. Le tiroir-disque s'ouvre et se ferme à l'aide d'un moteur interne, qui pourrait s'abîmer si vous le forcez.
Lorsque le tiroir se ferme, le lecteur balaie "la table des matières" du disque et affiche le nombre de pistes disponibles et la totalité du temps de lecture du disque. Si vous appuyez sur "Lecture/Pause" [PLAY/PAUSE] pour refermer le tiroir, rien ne sera affiché et la lecture commence immédiatement à la Piste 1.

5. BOUTON "SAUT EN ARRIÈRE" [SKIP BACK] ⏮ ET "BALAYAGE EN ARRIÈRE" [SCAN BACK] ◀◀

Les fonctions ⏮ et ◀◀ sont activées par un seul bouton "Saut/Balayage en arrière" [SKIP/SCAN back]. Une seule impulsion déclenche un saut en arrière jusqu'au début de la piste précédente. Deux impulsions sur ⏮ déclenchent un saut en arrière de deux pistes etc.
Si vous essayez de faire un saut en arrière au-delà de la première piste du disque, "ERR" apparaît sur l'affichage et le lecteur lit la première piste.

La fonction "Balayage en arrière" [SCAN Back ◀◀] est activée par une impulsion sur ce même bouton, mais il est nécessaire de le tenir enfoncé pendant plus de 2 secondes. Ceci entraîne le laser à effectuer un balayage en arrière de façon continue, d'abord lentement, et rapidement après quelques secondes, jusqu'à ce que le bouton soit relâché. Ce fonction fonctionne uniquement lorsque le lecteur est en mode "Lecture" [PLAY] ou [PAUSE]. Suite à une commande [STOP], ou après avoir chargé un nouveau disque, il est nécessaire d'appuyer sur [PLAY/PAUSE] avant de pouvoir déclencher les circuits de balayage.

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

Si le balayage est déclenché pendant que le lecteur se trouve en mode [PAUSE], le balayage se fait en silence. Si le balayage est déclenché en mode "Lecture" [PLAY], vous entendrez une musique fragmentée à un volume sonore réduit lors du balayage. Vous pouvez utiliser cette "recherche audible" pour positionner la tête de lecture à l'endroit exact où vous souhaitez reprendre la lecture.

Si vous effectuez le balayage en arrière jusqu'au début du disque pendant la lecture de la Piste 1, le lecteur arrête de balayer et reprend [PLAY] ou [PAUSE] lorsque le bouton est relâché.

6. "SAUT EN AVANT" [SKIP FORWARD ▶▶I] ET "BALAYAGE EN AVANT" [SCAN FORWARD ▶▶]

Les fonctions ▶▶I et ▶▶ sont activées par un seul bouton de "Saut/Balayage en Avant" [SKIP/SCAN Forward]. Au cours de la lecture, une impulsion sur [SKIP Forward ▶▶I] fera sauter la tête de lecture jusqu'au début de la piste suivante pour y reprendre la lecture. Donc, pour essayer chaque chanson du disque, appuyer sur [PLAY/PAUSE] et ensuite faire un saut en avant en effectuant une légère impulsion sur [SKIP Forward ▶▶I] après avoir entendu quelques secondes de chaque piste.
Si vous essayez de faire un saut en avant [SKIP FORWARD] au-delà de la dernière piste du disque, "ERR" apparaît sur l'affichage et le lecteur lit la dernière piste.
La fonction "Saut en Avant" [SCAN FORWARD ▶▶] est activée par une impulsion sur le même bouton, mais il faut le tenir enfoncé pendant plus de 2 secondes. Ceci entraîne le laser à balayer la musique rapidement en avant. Cette fonction est semblable à la fonction [SCAN BACK ◀◀].

Si vous effectuez le balayage en avant jusqu'à la fin du disque tout en lisant la dernière piste, le lecteur arrête de balayer et l'affichage du temps [Time] signale le temps final. (Aucun mode de "Rebouclage" [Wrap-around] n'est prévu. Si vous relâchez le bouton, le lecteur se met en mode [STOP].

7. AFFICHAGE

L'affichage fournit des informations concernant l'état de lecture et la position de la tête de lecture laser sur le disque. Les informations de piste/temps affichées sont obtenues par la lecture d'informations inaudibles appelées "sous-codes" enregistrées sur le disque.

"NUMÉRO DE PISTE" [TRACK NUMBER]. Lors de l'enregistrement, chaque disque est divisé en pistes numérotées; normalement chaque piste numérotée correspond à une chanson, ou un mouvement d'une symphonie etc. Ces pistes sont repérées sur l'emballage du CD et sont encodées sur le disque par le fabricant.
Sur l'affichage la lettre "T" figure à côté du numéro de piste. La piste 15 sera donc affichée comme "T15".
Sur certains CD, à la discrétion du fabricant, les pistes peuvent être subdivisées en sections identifiées par des indices. Ce lecteur de Compact Disc n'affiche pas les indices.
"TEMPS" [TIME]. Normalement cet affichage signale en minutes et en secondes le temps de musique qui s'est écoulé depuis le début de la piste en cours.
Lorsque vous chargez un nouveau disque et vous vous servez du bouton [STOP/OPEN] pour refermer le tiroir-disque, l'affichage signale le nombre de pistes et la totalité du temps de lecture de toutes les pistes sur le disque.

CAPTEUR INFRAROUGE Un capteur infrarouge situé derrière la fenêtre de l'affichage capte les signaux en provenance de la télécommande. Il faut veiller que le parcours entre le capteur et la télécommande soit tout à fait dégagé, sinon la télécommande risque de ne pas fonctionner.

TELECOMMANDE

Votre S500 est fourni avec une télécommande infrarouge qui vous permet d'activer les fonctions de lecture à partir de votre fauteuil bien confortable ou d'un endroit quelconque dans la pièce.

Pour assurer la fiabilité, aucun obstacle ne peut se trouver entre la télécommande et la face parlante du lecteur CD. Si les télécommandes n'arrivent pas à déclencher le lecteur, il est possible que le parcours soit obstrué par des obstacles, comme par exemples des vêtements, du papier ou des meubles.

CLAVIER NUMÉRIQUE La plupart des boutons de la télécommande ont la même fonction que les boutons correspondants sur la face parlante du lecteur. En outre, la télécommande est équipée d'un clavier numérique à entrée directe, qui entraîne la tête de lecture à faire un saut jusqu'au début de la piste numérotée et de commencer la lecture. Donc, pour écouter la piste 5, il suffit de composer le 5. Pour écouter la piste 15, d'abord composer le 1 et ensuite très rapidement le 5. Pour écouter la piste 23, composer le 2 et le 3.

TEMPS/AFFICHAGE [TIME/DISPLAY]

Le bouton "Temps/Affichage" [TIME/DISPLAY] active l'affichage cyclique des 3 modes suivants :

"Temps" [TIME] C'est le temps écoulé depuis le début de la piste en cours, en minutes et en secondes. (Il s'agit du "mode par défaut", sélectionné automatiquement lorsque le lecteur est mis sous tension).
"Totalité du Temps" [TOTAL TIME] C'est la totalité du temps écoulé depuis le début du disque.
"Restant" [REMAIN] (Le numéro de piste est vierge.) C'est la totalité du temps qui reste jusqu'à la fin du disque.

Veuillez noter que la fonction [TIME/DISPLAY] est uniquement disponible par télécommande.

MISE EN PLACE ET REMPLACEMENT DES PILES

La télécommande fonctionne à base de deux piles de type AAA de 1,5 V (c'est-à-dire des piles référencées UM-4 ou IEC RO3). Il est conseillé d'utiliser des piles alcalines pour une durée de vie maximale.

Pour ouvrir le compartiment des piles, appuyer sur la plaquette ondulée à l'arrière de la télécommande. Faire glisser et enlever le couvercle du compartiment des piles. Insérer des piles neuves, en les orientant conformément au croquis se trouvant à l'intérieur du compartiment. Les ressorts à boudin devraient toucher l'extrémité (-) de chaque pile. Refermer le compartiment en glissant le couvercle dessus jusqu'à ce qu'il s'engage.

Dans certains cas, un mauvais fonctionnement peut être dû à une légère corrosion ou à des traces grasses laissées par les doigts sur les contacts des piles. Enlever les deux piles, passer un chiffon propre ou une gomme sur les contacts métalliques aux deux extrémités de chaque pile, remettre les piles en les orientant correctement.

F

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

ENTRETIEN

Ouvrir périodiquement le tiroir-disque et l'essuyer avec un chiffon humide pour éliminer toute poussière libre.

MANIPULATION DES COMPACT DISC

Manipuler les Compact Disc avec précaution. La lecture d'un disque ne sera pas affectée par de petites particules de poussière, par quelques légères traces de doigts ou de petites rayures. Mais les rayures profondes ou une épaisse couche de traces de doigts grasses peuvent empêcher le lecteur de suivre les pistes du disque. (A propos, bien que le laser de suivi de la piste "lise" le disque à travers son côté transparent, la surface des données proprement dite est imprimée juste en dessous de l'étiquette, et n'est protégée que d'une mince couche de laque. Cela veut dire qu'une rayure qui traverse l'étiquette peut détériorer le disque de manière plus sérieuse qu'une rayure similaire située sur la surface "de lecture" transparente. Par conséquent, il est conseillé de prendre soin des deux surfaces.)

Des rayures profondes ou d'importantes traces de doigts peuvent provoquer un mauvais suivi de la piste par le lecteur (ce qui se manifeste par des sauts en avant, ou une lecture répétée de la même partie). Une détérioration moins importante peut provoquer de très courtes occurrences de bruit haute fréquence. Les circuits de suivi de piste et de correction d'erreurs sont, sur ce lecteur CD NAD, d'une sophistication peu courante, et assurent un suivi des pistes précis sur des disques défectueux que d'autres lecteurs sont incapables de lire. Cependant il faut toujours respecter les Compact Disc et ne jamais les manipuler sans faire attention.

NETTOYAGE DES DISQUES

Pour nettoyer les disques sales, il suffit de les essuyer avec un chiffon doux sec ou humecté d'eau. NE PAS utiliser de produit destiné au nettoyage des disques 33-tours traditionnels (solutions de nettoyage, pulvérisateurs, chiffons traités ou préparations antistatiques), ni un quelconque solvant chimique (alcool, benzène, etc ...). Un disque très sale pourra être nettoyé sous une douchette d'eau tiède, avec une petite quantité de produit vaisselle, puis essuyé avec une serviette propre et douce.

Seulement nettoyer le disque en appliquant des mouvements RADIAUX (du centre vers le bord). Ne jamais appliquer un mouvement d'essuyage circulaire comme pour le nettoyage des disques 33-tours traditionnels, car tout essuyage comporte un risque de rayure. Une rayure radiale sera la moins préjudiciable, puisqu'elle n'affectera qu'une petite partie de chaque piste circulaire, entièrement corrigible par les circuits de correction d'erreurs incorporés dans le lecteur. Par contre, une rayure circulaire qui suit une piste de données peut détériorer un segment de données long et continu, au point de rendre la correction impossible.

DEPISTAGE DES ERREURS

Problème	Cause	Solution
PAS D'ALIMENTATION	• Le cordon d'alimentation est débranché ou l'appareil n'est pas mis sous tension	• Vérifier si le cordon d'alimentation CA est bien branché et si l'appareil est mis sous tension
LA LECTURE DU DISQUE NE COMMENCE PAS	• Le disque est chargé à l'envers • Le disque est trop sale	• Recharger le disque avec l'étiquette vers le HAUT • Nettoyer le disque
AUCUN SON	• Câbles audio mal branchés • Fonctionnement incorrect de l'amplificateur/récepteur	• Brancher le lecteur CD correctement sur l'amplificateur/récepteur • S'assurer que le sélecteur d'entrée sur votre amplificateur ou le récepteur est réglé correctement
SAUTS DU SON	• Le lecteur CD reçoit des vibrations ou des chocs physiques de sources externes • Le disque est sale	• Changer le lieu d'installation de la chaîne • Nettoyer le disque
RONFLEMENT	• Câbles mal branchés	• Vérifier que les câbles sont bien branchés, surtout le câble phono
LA TELECOMMANDE EST HORS SERVICE	• Les piles sont vides ou mal insérées • L'émetteur infrarouge ou la fenêtre du récepteur est obstruée	• Vérifier ou remplacer les piles. • Retirer les obstructions

F

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

NAD S500 Compact Disc Player

HINWEISE ZUR AUFSTELLUNG

Die Aufstellung des Compact Disc Players sollte auf einer ebenen und vibrationsfreien Oberfläche erfolgen. Starke Erschütterungen oder der Betrieb in gekippter Stellung können die Spurlage des CD-Players beeinträchtigen. Solange auf ausreichend Luftzirkulation um das Gerät geachtet wird, kann der CD-Player im Stapel mit anderen Geräten aufgestellt werden.
Wird der CD-Player in unmittelbarer Nähe eines Radiogerätes (Mittelwelle oder UKW), Video- oder Fernsehgerätes betrieben, können seine digitalen Schaltkreise Störungen beim Empfang schwacher Radiosender verursachen. Stellen Sie in solchen Fällen den CD-Player in einiger Entfernung getrennt von anderen Geräten auf oder schalten das Gerät während des Empfangs von Radio- oder Fernsehsendungen aus.

COMPACT DISCS ABSPIELEN EINFACH UND UNKOMPLIZIERT

1. Verbinden Sie mit einem Stereokabel den linken (L) und rechten (R) Ausgang mit den entsprechenden Eingängen an Ihrem Verstärker.
2. Schließen Sie das abnehmbare Netzkabel an der Netzbuchse auf der Rückwand an.
3. Schließen Sie das Netzkabel an einer Netzsteckdose an.
4. Schalten Sie den CD-Player durch Drücken der Taste POWER ein.
5. Öffnen Sie die CD-Schublade durch Drücken der Taste STOP/OPEN.
6. Legen Sie eine CD mit der bedruckten Seite nach oben in die kreisrunde Vertiefung der Schublade ein. Achten Sie darauf, daß die CD in der Mitte der Vertiefung liegt.
7. Drücken Sie PLAY/PAUSE. Die Schublade schließt automatisch und das Abspielen der CD beginnt.
8. Zur Auswahl von verschiedenen CD-Titeln können Sie jederzeit SKIP ⏮ oder ⏭ drücken.
9. Wenn Sie die Wiedergabe kurzzeitig unterbrechen und dabei die aktuelle CD-Abspielposition beibehalten möchten, drücken Sie PLAY/PAUSE. (Drücken Sie erneut PLAY/PAUSE zum Fortsetzen der Wiedergabe). Möchten Sie das Abspielen beenden und den Tonabnehmer auf den Anfang der CD zurücksetzen, drücken Sie einmal STOP/OPEN und zweimal, wenn die Schublade geöffnet werden soll.

D

RÜCKWANDANSCHLÜSSE

1. UNSYMMETRISCHER LINE-AUSGANG (UNBALANCED LINE OUTPUT)

Verbinden Sie diese Buchsen über ein gummiisoliertes Anschlußkabel mit Ihrem Verstärker. Stecken Sie ein Ende eines Stereo-Audiokabels in die linke (obere) und rechte (untere) Ausgangsbuchsen. Verbinden Sie das andere Kabelende mit dem CD-Eingang oder einem anderen Linepegel-Eingang (Zusatzeingang AUX) Ihres Verstärkers. Schließen Sie dieses Kabel NICHT an die PHONO-Eingangsbuchsen Ihres Verstärkers an. Achten Sie darauf, daß die Stecker fest und richtig sitzen.

2. SYMMETRISCHER LINE-AUSGANG (BALANCED LINE OUTPUT)

Anschlüsse für Leistungsverstärker oder Vorverstärker mit symmetrischen XLR-Steckverbindungen wie z. B. dem NAD S300. Die Standardverkabelung für diese Anschlüsse ist wie folgt:

Stift 1: Gehäuseerde (GND)
Stift 2: Heiß (+OUT)
Stift 3: Signal-Nullpunkt (-OUT)

VORTEILE SYMMETRISCHER VERBINDUNGEN

Bei einer konventionellen Verbindung (unsymmetrisch) fließt der Audiosignalstrom vom CD-Player zum Verstärker durch den Kabelmittelleiter. Damit der Stromkreis geschlossen ist, fließt der Audiosignalstrom durch den Kabelaußenleiter zum CD-Player-Nullpunkt zurück. Der äußere Leiter dient dabei ebenfalls der Kabelabschirmung.

Werden zwei Audiogeräte miteinander verbunden, fließen Netzrausch- und Streuverlustbrummsignale ebenfalls in der Kabelabschirmung und vermischen sich mit dem Signalrückstrom. Die daraus resultierenden Verzerrungen und Rauschsignale können von der Orientierung der Netzstecker in der Steckdose abhängen. Entwickler von HiFi-Verbindungskabeln bekämpfen diese "Verunreinigungen" durch einseitiges Anschließen der Abschirmung, was zur Folge hat, daß die Leistung dieser Kabel von der Verbindungsrichtung abhängig ist, d. h. davon, ob die Abschirmung am CD-Player oder am Verstärker geerdet ist.

Eine symmetrische Dreileiterverbindung schließt alle diese Ungewißheiten aus. Der "heiße" Signalstrom und der Signalrückstrom fließen beide in Innenleitern. Die an beiden Enden am Verstärkergehäuse angeschlossene, separate Kabelabschirmung schützt das Audiosignal vor allen möglichen Interferenzen und vor Netzrauschen.

3. AES/EBU-DIGITALAUSGANG (SYMMETRISCH)

Dieser professionelle Standard-Digitalausgang liefert das Signal an einem XLR/Cannon-Stecker mit der Bezeichnung AES/EBU DIGITAL OUT und erlaubt bei entsprechender Ausrüstung die höchste Qualität in der digitalen Übertragung.
Der serielle Datenausgang wird nach der Fehlerkorrektur aber vor der D/A-Wandlung und Filterung abgegriffen und ist von den eingebauten D/A-Schaltkreisen durch einen Übertrager isoliert.

4. DIGITALAUSANG (DIGITAL OUTPUT)

Das digitale Wiedergabesignal ist auch an diesem Ausgang verfügbar.[BH1] Er kann mit jedem digitalen Signalprozessor verbunden werden, der dem Sony/Philips-Standard (SPDIF) entspricht.

Möchten Sie diesen Digitalausgang einsetzen, verbinden Sie diese Buchse mit dem "CD digital" oder einem äquivalenten Eingang eines Digitalprozessors. Die besten Ergebnisse werden mit einem auch für Videosignale verwendeten 75-Ohm-Koaxialkabel mit BNC-Anschlüssen an beiden Enden erzielt.

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

5. SYSTEMSTEUERUNG (NAD LINK IN/OUT)

Der Anschluß NAD Link OUT ermöglicht die Weiterleitung von Fernbedienungssignalen von diesem CD-Player zu anderen, mit NAD-Link oder kompatiblen Anschlüssen ausgestatteten Geräten. Wenn Sie diese Option einsetzen möchten, verbinden Sie die Buchse NAD Link OUT mit einem Kabel mit der Buchse NAD Link IN an einem anderen Gerät.

Durch den Anschluß NAD Link IN kann dieser CD-Player über externe Steuersignale von einem Multi-Room- oder Remote-Relay-System gesteuert werden. Verbinden Sie das Steuergerät (oder die Buchse NAD Link OUT eines anderen NAD-Gerätes) mit dem Anschluß NAD Link IN an diesem CD-Player. Die Geräte können über die Anschlüsse IN und OUT in Reihe geschaltet und so die Fernbedienungssignale von einem Gerät zum anderen weitergeleitet werden.

6. IEC-NETZANSCHLUSS (POWER)

Der NAD S500 wird mit einem separaten Netzkabel geliefert. Bevor Sie dieses Kabel mit einer spannungsführenden Netzsteckdose verbinden, stellen Sie sicher, daß es zuerst fest mit der Netzeingangsbuchse des S500 verbunden ist. Entfernen Sie das Netzkabel immer zuerst von der Netzsteckdose, bevor Sie es von der Netzeingangsbuchse des S500 abziehen.

FRONTPLATTENELEMENTE

1. NETZSCHALTER (POWER ON/OFF)

Drücken Sie diese Taste, wenn Sie die Spannungsversorgung für den CD-Player einschalten wollen. Erneutes Drücken schaltet die Netzspannung wieder ab. Das Anzeigefeld leuchtet bei eingeschaltetem Netz auf und wenn sich keine CD in der Schublade befindet, erscheint im Anzeigefeld NO DISC. Die blaue LED über der Taste ON/OFF leuchtet nach dem Einschalten kurz auf und verlöscht danach sofort wieder.

Dauerleuchten der blauen LED zeigt den Bereitschaftsmodus des S500 an, wenn das Gerät über eine NAD Systemfernbedienung mit STANDBY-Taste ausgeschaltet worden ist. Befindet sich der S500 im Bereitschaftsmodus, kann er über die Taste STANDBY einer Systemfernbedienung oder durch zweimaliges Drücken der Taste ON/OFF (Ausschalten und Wiedereinschalten) auf der Frontplatte des S500 erneut eingeschaltet werden. Beachten Sie, daß die mit dem S500 gelieferte Fernbedienung nicht mit einer Taste STANDBY ausgestattet ist. Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

2. CD-SCHUBLADE

Um eine CD abzuspielen, drücken Sie auf die Taste STOP/OPEN, wodurch die Schublade geöffnet wird. Legen Sie die CD mit der transparenten Abspielseite nach unten in die große kreisförmige Aussparung in der Schublade. Der Aufdruck muß nach OBEN zeigen. CD-3 Discs (3-Zoll-CD-"Singles") können ohne Adapter abgespielt werden. Legen Sie solche CDs ebenfalls mit der bedruckten Seite nach OBEN in die kleinere, mittlere und kreisförmige Aussparung in der Schublade.

HINWEIS: Dieser CD-Player ist für sogenannte 'Damping-Discs' auf einer CD oder für zwei gestapelte CDs nicht geeignet. Es können Audio-CDs, aber keine CDs mit der Kennzeichnung CD-V, CD-I, CD-ROM, PHOTO CD oder DVD abgespielt werden.

3. WIEDERGABE/PAUSE (PLAY/PAUSE)

Diese Taste mit Doppelfunktion ermöglicht das Anhalten und Starten der Wiedergabe. Drücken Sie auf diese Taste, um mit der Wiedergabe zu beginnen oder nach einer Pause fortzusetzen. Während des Abspielens können Sie diese Taste zum kurzzeitigen Anhalten der Wiedergabe betätigen, wobei die aktuelle Laserposition auf der CD beibehalten wird.

Der Abspielmodus wird durch die Anzeige von "PLAY" im Anzeigefeld gekennzeichnet. Im Pausemodus erscheint dagegen in der Anzeige "PAUSE". Um mit der Wiedergabe an der Stelle fortzufahren, an der diese angehalten wurde, drücken Sie PLAY/PAUSE noch einmal. Möchten Sie die Wiedergabe an einer anderen Stelle fortsetzen, können Sie mit den SKIP-Tasten den Tonabnehmer auf einen anderen Punkt setzen, bevor Sie PLAY/PAUSE wieder drücken.

4. STOPP/ÖFFNEN (STOP/OPEN)

Drücken Sie diese Taste, um die CD-Schublade zu öffnen und ein weiteres Mal, um die Schublade wieder zu schließen. Wenn Sie einmal auf diese Taste drücken, wird die CD-Wiedergabe gestoppt und der Tonabnehmer an den Anfang der CD zurückgesetzt. Ein weiteres Drücken öffnet die Schublade. Ist die Schublade geöffnet, kann der Schließmechanismus auch durch Drücken auf PLAY/PAUSE aktiviert werden.

VORSICHT: Versuchen Sie NIEMALS bei aus- oder eingeschaltetem CD-Player die Schublade mit der Hand zu schließen. Die CD-Schublade wird von einem internen Motor geöffnet und geschlossen, der bei Kraftanwendung beschädigt werden kann.

Wenn die Schublade schließt, durchsucht der CD-Player das "Inhaltsverzeichnis" der CD und zeigt die Anzahl der Titel und die Gesamtspielzeit der CD an. Drücken Sie zum Schließen der Schublade PLAY/PAUSE, wird diese Anzeige übersprungen und das Abspielen beginnt unmittelbar bei Titel 1.

5. ZURÜCKSPRINGEN/SCANNEN (SKIP BACK ⏮ UND SCAN BACK ◀◀)

Die Taste SKIP/SCAN BACK bietet eine Kombination aus den Funktionen ⏮ und ◀◀. Einmaliges Drücken springt auf den Anfang des vorhergehenden Titels. Drücken Sie zweimal ⏮ um zwei Titel zurückzuspringen usw.
Wird versucht, über den ersten Titel hinaus zurückzuspringen, erscheint "ERR" im Anzeigefeld und der erste Titel abgespielt.

Die Funktion SCAN Back ◀◀ wird durch Drücken und Halten derselben Taste für mehr als 2 Sekunden aktiviert. Dadurch wird der Laser zurückgefahren, zuerst langsam und nach ein paar Sekunden schnell, bis die Taste wieder losgelassen wird. Diese Taste funktioniert nur, solange der CD-Player im Play- oder Pausemodus ist. Nach der Eingabe von STOP oder dem Laden einer neuen CD muß PLAY/PAUSE gedrückt werden, bevor das Scannen durchgeführt werden kann.

Wird das Scannen im PAUSE-Modus des CD-Players begonnen, ist es lautlos. Während des Scannens im PLAY-Modus ist die Musik bruchstückhaft und bei reduzierter Lautstärke hörbar. Durch dieses "hörbare Scannen" können Sie den CD-Player exakt an die Stelle setzen, an der die Wiedergabe fortgesetzt werden soll.
Wenn Sie während des Abspielens von Titel 1 zum CD-Anfang scannen, stoppt der CD-Player und nimmt nach dem Loslassen der Taste den PLAY- oder PAUSE-Modus wieder auf.

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

6. VORWÄRTSSPRINGEN/SCANNEN SKIP FORWARD ▶▶| AND SCAN FORWARD ▶▶

Die Taste SKIP/SCAN FORWARD bietet eine Kombination aus den Funktionen ▶▶| und ▶▶. Wird während des Abspielens die Taste SKIP Forward ▶▶| gedrückt, springt der Laser auf den Anfang des nächsten Titels und setzt das Abspielen fort. So können Sie durch Drücken von PLAY/PAUSE und anschließendem Tippen auf SKIP Forward ▶▶| nachdem Sie ein Stück gehört haben, jeden Titel einer CD kurz anspielen. Wird versucht, über den letzten Titel einer CD vorwärtszuspringen, erscheint "ERR" im Anzeigefeld und der letzte Titel wird abgespielt.

Die Funktion SCAN Forward ▶▶ wird durch Drücken und Halten derselben Taste für mehr als 2 Sekunden aktiviert. Dadurch wird der Laser schnell vorwärts durch die Musiktitel gefahren. Diese Funktion verhält sich wie SCAN Back ◀◀.

Wenn Sie während des Abspielens des letzten Titels bis zum Ende der CD vorwärts scannen, wird das Scannen gestoppt und im Anzeigefeld die letzte Abspielzeit angezeigt (keine Fortsetzung am Anfang). Wird die Taste losgelassen, aktiviert der CD-Player den STOP-Modus.

7. ANZEIGEFELD

Im Anzeigefeld werden Informationen über den Abspielstatus und die Position des Laser-Tonabnehmers dargestellt. Die angezeigten Titel-/Zeitdaten werden aus auf der CD gespeicherten, unhörbaren "Sub-Codes" gelesen.

TITELNUMMER Jede CD wird bei der Aufnahme in numerierte Titel unterteilt. In der Regel entspricht jeder numerierte Titel einem anderen Lied, Synphoniesatz usw. Diese Titelnummern sind auf der CD-Verpackung angegeben und vom Hersteller in der CD codiert. Neben der Titelnummer wird der Buchstabe "T" angezeigt, z. B. wird Titel 15 als "T15" im Anzeigefeld dargestellt.
Die Titel in manchen CDs sind vom Hersteller durch Indexnummern in weitere Unterabschnitte unterteilt. Dieser CD-Player zeigt keine Indexnummern an.
ZEIT Normalerweise enthält diese Anzeige die seit dem Anfang des aktuellen Titels verstrichene Zeit in Minuten und Sekunden.
Wenn Sie eine andere CD einlegen und mit der Taste STOP/OPEN die CD-Schublade schließen, werden im Anzeigefeld die Anzahl der Titel und die Gesamtspielzeit aller CD-Titel angezeigt.
EMPFÄNGER DES FERNBEDIENUNGSSIGNALS Ein hinter dem Anzeigefeldfenster angeordneter Infrarot-Sensor empfängt die Signale von der Fernbedienung. Es muß eine klare Sichtverbindung von der Fernbedienung zu diesem Anzeigefeldbereich bestehen. Ist diese Strecke blockiert, funktioniert die Fernbedienung wahrscheinlich nicht.

FERNBEDIENUNG

Im Lieferumfang des S500 ist eine Infrarot-Fernbedienung enthalten, mit der die Wiedergabe bequem von Ihrem Sessel oder praktisch von überall im Raum aus gesteuert werden kann.

Für einen zuverlässigen Betrieb sollte eine klare Sichtverbindung zwischen der Fernbedienung und der Frontplatte des CD-Players bestehen. Falls der CD-Player nicht auf Fernbedienungssignale reagiert, kann diese Sichtverbindung durch Kleidungsstücke, Zeitungen oder Möbel unterbrochen sein.

NUMERISCHES TASTENFELD Die meisten Fernbedienungstasten haben dieselbe Wirkung wie die entsprechenden Tasten auf der Frontplatte des CD-Players. Darüber hinaus ist die Fernbedienung mit einem numerischen Tastenfeld ausgestattet, mit dem direkt auf eine bestimmte Titelnummer gesprungen und mit dem Abspielen begonnen werden kann. Um den Titel 5 abzuspielen, drücken Sie deshalb einfach 5. Zur Wiedergabe des Titels 15, drücken Sie zuerst 1 und dann ohne Pause 5. Zum Abspielen von Titel 23, drücken Sie 2 und anschließend 3.

ZEIT/ANZEIGE (TIME/DISPLAY)

Mit der Taste TIME/DISPLAY sind die folgenden drei Darstellungsmodi der Zeitanzeige einstellbar:

TIME Die seit dem Anfang des aktuellen Titels verstrichene Spielzeit in Minuten und Sekunden. (Dies ist die Standardeinstellung, die beim Einschalten des CD-Players ausgewählt wird).
TOTAL TIME Verstrichene Gesamtspielzeit seit CD-Abspielbeginn.
REMAIN (Titelnummer leer) Die noch verbleibende Gesamtspielzeit bis zum Ende der CD.

Beachten Sie, daß die Funktion TIME/DISPLAY nur von der Fernbedienung aus verfügbar ist.

BATTERIEN EINSETZEN UND AUSTAUSCHEN

Die Fernbedienung benötigt zwei 1,5 Volt AAA-Size (d. h. UM-4 oder IEC RO3) Batterien. Alkaline-Batterien werden für eine maximale Lebensdauer empfohlen.

Um das Batteriefach zu öffnen, schieben Sie den Batteriefachdeckel durch Drücken auf die gerippte Fläche auf der Rückseite der Fernbedienung nach unten und nehmen ihn ab. Legen Sie dann ausgerichtet nach der Darstellung im Batteriefach neue Batterien ein. Die Spulenfedern sollten Kontakt mit der Minusseite (-) jeder Batterie haben. Schieben Sie den den Batteriefachdeckel wieder hinein bis er einrastet.

Manchmal kann eine schlechte Funktion von Korrosion oder Hautfettresten and den Batteriekontakten verursacht werden. Nehmen Sie beide Batterien heraus, säubern die Metallkontakte an beiden Enden mit einem sauberen Tuch oder Radiergummi und legen die Batterien unter Beachtung der richtigen Ausrichtung wieder ein.

WARTUNG

Öffnen Sie in regelmäßigen Abständen die CD-Schublade und entfernen Sie mit einem feuchten Tuch lose Staubablagerungen.

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

DER UMGANG MIT COMPACT-DISCS

Behandeln Sie CDs vorsichtig. Die Abspielseite einer CD wird durch kleine Staubpartikel, ein paar Fingerabdrücke oder leichte Kratzer nicht beeinträchtigt. Aber große Kratzer oder dicke, fettige Fingerabdrücke können den CD-Spieler beim Abtasten der CD durchaus behindern. (Übrigens, obwohl der Abtastlaser die CD durch die klare Seite "abspielt", befindet sich die Datenoberfläche eingebettet direkt unter der bedruckten Seite und ist nur durch eine sehr dünne Lackschicht geschützt. Deshalb kann ein Kratzer auf der bedruckten Seite die CD mehr beschädigen als ein ähnlicher Kratzer auf der transparenten "Abspielseite". Sie sollten daher beide CD-Oberflächen sorgsam behandeln.)

Starke Kratzer oder Fingerabdrücke können den CD-Player aus der Spur bringen (vorwärts springen oder wiederholen derselben Stelle). Weniger starke Beschädigungen können sehr kurze Spitzen von hochfrequentem Rauschen produzieren. Die Spur- und Fehlerkorrektur-Schaltkreise dieses NAD CD-Receivers sind so außergewöhnlich hochentwickelt, daß ein sicheres Abtasten selbst beeinträchtigter CDs, die in anderen CD-Playern nicht mehr abspielbar sind, gewährleistet ist. Trotzdem sollten CDs nicht mißhandelt oder unachtsam behandelt werden.

REINIGEN VON CDS

Verschmutzte CDs können durch Abwischen mit einem weichen, trockenen oder leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie KEINE üblichen Schallplattenreinigungsprodukte (Reinigungslösungen, Sprays, behandelte oder Antistatik-Tücher) und auch keine chemischen Lösungsmittel (Alkohol, Benzin usw.). Eine stark verschmutzte CD kann in einem warmen Wasserstrahl, mit ein wenig haushaltsüblichem Spülmittel versetzt, abgespült und danach mit einem trockenen und weichen Handtuch abgetrocknet werden.

Reinigen Sie eine CD nur mit RADIALEN Bewegungen (von der Mitte zum Rand). Wischen Sie niemals kreisförmig wie zur Reinigung von Schallplatten, da solche Wischbewegungen eine CD stark verkratzen können. Ein radialer Kratzer schadet am wenigsten, weil nur ein sehr kleiner Teil der kreisförmigen Datenspuren davon betroffen ist. Die Fehlerkorrektur des CD-Players kann dies voll ausgleichen. Ein kreisförmiger Kratzer entlang einer Datenspur aber kann ein so langes, zusammenhängendes Datensegment beschädigen, daß eine Korrektur nicht mehr möglich ist.

PROBLEMLÖSUNG

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
KEIN NETZ.	• Netzkabel ausgesteckt oder Netz nicht eingeschaltet	• Netzkabelverbindung und Netzschalter überprüfen
ABSPIELEN VON CD STARTET NICHT	• CD verkehrt eingelegt • CD zu stark verschmutzt	• CD mit bedruckter Seite nach oben einlegen • CD säubern
KEIN TON	• Falsche Audiokabelverbindungen • Falscher Verstärker- oder Receiver-Betrieb	• CD-Player-Anschluß an Verstärker/Receiver korrigieren • Richtige Stellung des Eingangswahlschalters am Verstärker oder Receiver sicherstellen
WIEDERGABE SPRINGT	• CD-Player ist starken, extern verursachten Vibrations- oder Stoßeinflüssen ausgesetzt • CD schmutzig	• Aufstellungsort ändern • CD säubern
BRUMMTÖNE HÖRBAR	• Lose Kabelverbindungen	• Kabelverbindungen überprüfen, besonders das Phono-Anschlußkabel
FERNBEDIENUNG FUNKTIONIERT NICHT	• Batterien erschöpft oder falsch eingesetzt • IR-Sender- oder Empfängerfenster blockiert	• Batterien überprüfen und evtl. ersetzen • Blockierung beseitigen

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

Tocadiscos Para Discos Compactos NAD S500

NOTA SOBRE LA INSTALACION

Instale el tocadiscos para Discos Compactos sobre una superficie nivelada y sin vibración. La vibración severa, o el funcionamiento en una posición inclinada, puede hacer que el tocadiscos falle en captar la pista de sonido. El tocadiscos puede apilarse con otros componentes estéreo, con tal que haya una ventilación adecuada alrededor del mismo.

Si el tocadiscos se pone en gran proximidad a un sintonizador de radio (AM o FM), una grabadora de vídeo VCR, o un receptor de televisión, el funcionamiento de sus circuitos digitales puede producir interferencia que afectaría a la recepción de señales débiles de retransmisión. Si ocurre esto, separe el tocadiscos de CD de los otros dispositivos o desconéctelo cuando vea o escuche retransmisiones.

PARA ESCUCHAR DISCOS COMPACTOS UN ENFOQUE SENCILLO

1. Conecte un cable estéreo desde los enchufes jack de Salida de Línea de la L (izquierda) y R (derecha) a las entradas CD correspondientes de su amplificador.
2. Conecte el cordón separable de alimentación eléctrica de CA al panel trasero.
3. Enchufe el cordón de alimentación de CA en una toma de pared.
4. Pulse el pulsador POWER (alimentación eléctrica) para conectar el tocadiscos.
5. Pulse el pulsador STOP/OPEN (parada/abrir) para abrir el cajón de discos.
6. Ponga un CD, con la etiqueta cara arriba, en el entrante circular de la bandeja. Asegúrese de que el disco está centrado en el entrante.
7. Pulse PLAY/PAUSE (escucha/pausa). El cajón se cierra automáticamente y comienza a escucharse el disco.
8. En cualquier momento usted puede pulsar SKIP ⏮ o ⏭ para seleccionar pistas diferentes del disco.
9. Pulse PLAY/PAUSE si desea parar temporalmente la escucha mientras mantiene el fonocaptor en su posición actual en el disco. (Pulse otra vez PLAY/PAUSE cuando se desea reanudar la escucha). Pulse STOP/OPEN una vez si desea terminar la escucha y reajustar el fonocaptor al comienzo del disco, dos veces para abrir el cajón.

CONEXIONES DEL PANEL TRASERO

1. SALIDA DE LINEA NO EQUILIBRADA

Conecte un cable RCA desde estos enchufes jack a su amplificador. Enchufe un lado de un cable de audio estéreo en los enchufes jack de salida de Izquierda (superior) y Derecha (inferior). Conecte el otro lado del cable a la entrada CD de su amplificador estéreo, o a cualquier otro enchufe jack de entrada de "nivel de línea" (como las entradas AUXiliares). NO conecte este cable a los enchufes jack de entrada FONO del amplificador. Asegure que los enchufes se empujen apropiadamente hasta el fondo.

2. SALIDA DE LINEA EQUILIBRADA

Conexiones para una amplificador o preamplificador que use conectores de entrada XLR equilibrada, como el NAD S300.

La norma de cableado que se usa para estos conectores es:

Espiga 1:	Tierra de Chasis (Tierra)
Espiga 2:	Caliente (+ OUT (Salida))
Espiga 3:	Tierra de Señal (- OUT)

VENTAJAS DE LAS CONEXIONES EQUILIBRADAS

Con una conexión convencional (no equilibrada), la corriente de señal de audio pasa desde el tocadiscos CD al amplificador a través del conductor central del cable. Para completar el circuito, la corriente de señal de audio retorna a la tierra del tocadiscos CD a través del conductor externo del cable. El conductor externo sirve también como protección del cable.

Cuando se conectan conjuntamente dos componentes de audio, también puede que pase en las protecciones de cable ruido de alimentación eléctrica y zumbido de "fuga", combinándose con la corriente de audio de retorno. La distorsión y ruido resultantes pueden depender de la orientación de los enchufes de alimentación de CA en sus tomas. Los diseñadores de algunos cables audiófilos combaten esta contaminación dejando la protección del cable sin conectar en un lado. Puesto que la protección está conectada a tierra únicamente en un lado el rendimiento de un cable tal puede depender de la dirección de su conexión, esto es de si la protección está conectada a tierra en el tocadiscos CD o en el amplificador.

Una conexión equilibrada de tres hilos evita todas estas incertidumbres. Las corrientes de señal "caliente" y de retorno se llevan ambas en conductores internos. La protección separada del cable, conectada al chasis del amplificador en ambos lados, protege la señal de audio contra todas las formas de interferencia y ruido de alimentación eléctrica.

3. SALIDA DIGITAL AES/EBU (EQUILIBRADA)

Esta es una salida digital profesional standard. La señal está disponible desde el conector XLR/Cannon marcado con AES/EBU DIGITAL OUT, que permite lo último en transmisión digital de alta calidad con el mejor equipo asociado.

La salida de datos en serie se toma después de la corrección de errores antes de la conversión y filtraje de digital a analógico. La salida está aislada por transformador desde los circuitos incorporados D-a-A.

4. SALIDA DIGITAL

La señal de escucha digital está disponible también en esta salida. Puede conectarse a cualquier procesador de señal digital que sea conforme a la norma Sony/Philips (SPDIF).

Para usar la salida digital, conecte un cable desde este enchufe jack a la entrada "CD digital" o equivalente de un procesador digital. Para conseguir los mejores resultados el cable ha de ser un cable coaxial de 75 ohmios del tipo que se usa para señales de vídeo, con una conexión BNC en cada lado.

5. NAD LINK IN/OUT

El conector NAD Link OUT permite transmitir órdenes de control remoto desde este tocadiscos a otros productos equipados con una entrada NAD Link (o compatible). Para usar esta opción, conecte un cable desde la toma NAD Link OUT al enchufe jack NAD Link IN de otro producto.

El conector NAD Link IN permite hacer funcionar el tocadiscos con señales de control externo desde un controlador multihabitación o un sistema de relé remoto. Conecte un cable desde el controlador (o desde el enchufe jack NAD Link OUT de otro producto NAD) al enchufe jack NAD Link IN de este tocadiscos CD. Usando ambas conexiones IN y OUT, pueden "encadenarse en margarita" las órdenes de control remoto desde un producto al siguiente.

E

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

6. ENTRADA DE RED DE CA IEC (ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA)

El S500 se entrega con un cable separado de red de CA. Antes de conectar el cable a una toma de pared con corriente asegure que esté firmemente conectado primero a la toma de entrada de Red de CA del NAD S500. Desconecte siempre el enchufe del cable de Red de CA primero de la toma de pared con corriente, antes de desconectar el cable de la toma de entrada de Red del S500.

CONTROLES DEL PANEL DELANTERO

1. POWER ON/OFF (ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA CONECTADA/DESCONECTADA)

Pulse este pulsador para conectar la alimentación eléctrica para el tocadiscos. Pulse otra vez y suelte para desconectarlo. Se enciende la ventana del visualizador cuando la alimentación eléctrica está en ON, y se muestra "NO DISC" (no hay disco) si no hay disco en el cajón. El diodo LED azul que hay encima del pulsador ON/OFF se enciende brevemente cuando se activa ON/OFF, pero se apaga otra vez inmediatamente.

Se enciende permanentemente el diodo LED azul solamente para indicar que el S500 está en modo stand-by (en reserva) si el equipo se desconecta desde un control remoto de sistema NAD con el pulsador STANDBY. Si se usa esta opción, se puede conectar otra vez el S500 pulsando el pulsador STANDBY del equipo remoto del sistema, o pulsando y soltando el pulsador ON/OFF situado en la parte delantera del S500 para desconectarlo, y luego pulsándolo otra vez para conectarlo. Observe que el control remoto que se entrega con el S500 no ofrece pulsador STANDBY.

Si el equipo no va a usarse durante algún tiempo, desconecte el enchufe de la toma de CA.

2. CAJON DE DISCOS

Para escuchar un disco, pulse el pulsador STOP/OPEN para abrir el cajón de discos. Ponga el CD en el entrante circular grande del cajón, con su superficie transparente cara abajo. La etiqueta debe estar cara ARRIBA.

Se pueden escuchar sin ayuda de un adaptador 3 discos CD ("singles" CD de 3 pulgadas). Ponga el disco en el cajón, centrado en el entrante circular más pequeño, con su etiqueta cara ARRIBA.

NOTA: Este tocadiscos no se ha diseñado para un "disco de caída" puesto en CD, ni dos discos CD apilados juntos. Sirve para escuchar discos CD de audio, pero no discos identificados como CD-V, CD-1, CD-ROM, PHOTO CD, ni DVD.

3. PLAY/PAUSE (ESCUCHA/PAUSA)

Este pulsador de doble función alterna entre la iniciación y la parada de la escucha. Pulse para iniciar la escucha o reanudarla después de Pause. Durante la escucha, pulse este pulsador para parar temporalmente la escucha, manteniendo el láser en su posición actual en el disco.

El modo PLAY se identifica con la palabra "PLAY en el visualizador. En el modo PAUSE, se visualiza en lugar de esta la palabra "PAUSE". Para reanudar la escucha en el punto exacto en que se paró. pulse otra vez PLAY/PAUSE. Si no desea reanudar la escucha en el mismo punto, puede usar los controles SKIP (salto) para indicar al fonocaptor un punto diferente de comienzo antes de pulsar otra vez PLAY/PAUSE.

4. STOP/OPEN (PARADA/ABRIR)

Pulse este pulsador para abrir el cajón de discos, y púlselo otra vez para cerrarlo. Si se pulsa este pulsador mientras se está escuchando un disco, la escucha para, el fonocaptor se reajusta al comienzo del disco, y el cajón se abre. Una segunda pulsación abre el cajón. Cuando está abierto el cajón de discos, también puede activarse el mecanismo de cierre de cajón pulsando PLAY/PAUSE.

PRECAUCION: NO intente cerrar el cajón empujándolo con la mano, esté el tocadiscos en ON o en OFF. El cajón de discos se abre y cierra con un motor interno, que si se fuerza puede dañarse.
Cuando se cierra el cajón, el tocadiscos explora el "índice de contenido" del disco y visualiza el número de pistas y el tiempo total de escucha del disco. Si usted pulsa PLAY/PAUSE para cerrar el cajón, se salta el visualizador, y comienza inmediatamente a escucharse en la Pista 1.

5. PULSADOR SKIP BACK ⏮ Y SCAN BACK ◀◀ (SALTO ATRÁS Y EXPLORACIÓN ATRÁS)

Las funciones ⏮ y ◀◀ se combinan en un solo pulsador SKIP/SCAN Back. Una pulsación hace saltar atrás al comienzo de la pista anterior. Pulse ⏮ dos veces para saltar atrás dos pistas etc. Si usted intenta usar SKIP Back pasada la primera pista del disco, se presenta en el visualizador "ERR" (error), luego se escucha la primera pista.

La función SCAN Back ◀◀ se activa pulsando el mismo pulsador, pero manteniéndolo apretado durante más de 2 segundos. Esto hace que el láser explore continuamente hacia atrás, primero lentamente, después de unos segundos rápidamente, hasta que se suelte el pulsador. Este función sólo funciona cuando el tocadiscos está en PLAY o PAUSE. Después de una orden de STOP, o después de cargar un nuevo disco, usted debe pulsar PLAY/PAUSE antes de que funcione el circuito de exploración.

Si la exploración se inicia mientras el tocadiscos está en PAUSE, la exploración es silenciosa. Si la exploración se inicia durante PLAY, se escucha la música en forma fragmentaria con volumen reducido mientras el tocadiscos explora la misma. Use esta "exploración audible" para indicar al tocadiscos exactamente el punto en que usted desea reanudar la escucha.
Si usted explora hacia atrás hasta el comienzo del disco mientras escucha la Pista 1, el tocadiscos cesa de explorar y reanuda PLAY o PAUSE cuando usted suelta el pulsador.

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

6. SKIP FORWARD ▶▶I Y SCAN FORWARD ▶▶

Las funciones ▶▶I y ▶▶ están combinadas en un solo pulsador SKIP/SCAN Forward.
Durante la escucha, si se pulsa SKIP FORWARD ▶▶I se hace saltar el láser al comienzo de la pista siguiente y allí se reanuda la escucha. Así, para tener una muestra de cada pista de un disco, pulse PLAY/PAUSE y luego pulse rápidamente SKIP Forward ▶▶I después de que haya escuchado durante unos segundos cada pista.
Si intenta usar SKIP Forward pasada la última pista del disco, se presenta en el visualizador "ERR" (error), luego se escucha la última pista.
La función SCAN Forward ▶▶ se activa pulsando el mismo pulsador, pero manteniéndolo apretado durante más de 2 segundos. Esto hace que el láser explore rápidamente hacia adelante la música. El comportamiento de esta función es similar a SCAN Back ◀◀.

Si usted explora hacia adelante hasta el final del disco mientras escucha la pista final, la exploración cesa y el visualizador de Time (tiempo) muestra el tiempo final. (No hay modo de "envuelta"). Cuando suelta el pulsador, el tocadiscos cambia a modo STOP.

7. VISUALIZADOR

El visualizador da información sobre el estado de la escucha y sobre la posición del fonocaptor de láser en el disco. La información visualizada de pista/tiempo se obtiene leyendo en el disco "subcódigos" inaudibles.

NÚMERO DE PISTA Cada disco está segmentado con pistas numeradas al realizarse la grabación; típicamente cada pista numerada corresponderá a una canción, movimiento sinfónico etc. diferente. Estos números de pistas se identifican en el paquete CD y están codificados en el disco por su fabricante.
Se visualiza la letra "T" (pista) junto al número de pista en el visualizador. Por ejemplo, la Pista 15 se muestra como "T15" en el visualizador.
En algunos discos CD, a opción del fabricante, las pistas pueden subdividirse en secciones identificadas con números de índice. Este tocadiscos no es para números de índice.
TIME (TIEMPO) Normalmente este visualizador muestra en minutos y segundos el tiempo transcurrido en la música desde el comienzo de la pista actual.
Cuando usted carga un disco diferente y usa el pulsador STOP/OPEN para cerrar el cajón del disco, el visualizador muestra el número de pistas y el tiempo total de escucha de todas las pistas del disco.
RECEPTOR REMOTO Un sensor de infrarrojos, colocado detrás de la ventana del visualizador, recibe órdenes procedentes del control remoto. Tiene que haber un camino libre de obstáculos en línea directa desde el control remoto hasta esta ventana. Si este camino está obstruido, puede que no funcione el control remoto.

CONTROL REMOTO

Se provee un control remoto de infrarrojos con su S500, que le permite accionar las funciones de escucha desde la comodidad de su sillón o desde virtualmente cualquier sitio de la habitación.

Para el funcionamiento fiable del control remoto debe haber un paso libre de obstáculos de línea directa desde el control remoto a la parte delantera del tocadiscos de CD. Si el tocadiscos no responde a las órdenes del control remoto, puede ser que este camino de línea directa esté obstruido con ropa, papel o mobiliario.

TECLADO NUMÉRICO La mayoría de los pulsadores del equipo manual de control remoto tienen el mismo efecto que los pulsadores correspondientes del panel delantero del tocadiscos. Además el equipo manual de control remoto tiene un teclado numérico de entrada directa, que hace que el tocadiscos salte directamente al comienzo de una pista numerada y comience a escucharse la música. Así para escuchar la Pista 5, pulse simplemente 5. Para escuchar la Pista 15, pulse primero 1 y luego pulse rápidamente 5. Para escuchar la Pista 23 pulse 2 y 3.

TIME/DISPLAY

El pulsador TIME/DISPLAY hace cambiar el visualizador en un ciclo de tres modos como sigue:

TIME El tiempo transcurrido desde el comienzo de la pista actual, en minutos y segundos. (Este es el ajuste "por defecto", seleccionado automáticamente cuando se enciende el tocadiscos).
TOTAL TIME Tiempo total transcurrido desde el comienzo del disco.
REMAIN (tiempo restante) Tiempo total de escucha que resta hasta el final del disco. (El número de la pista queda en blanco)

Observe que la función TIME/DISPLAY sólo está disponible desde el control remoto.

INSTALACIÓN Y CAMBIO DE PILAS

El control remoto necesita dos pilas de 1,5 voltios tamaño AAA (esto es, UM-4 o IEC RO3). Recomendamos pilas alcalinas para obtener una máxima duración de funcionamiento.

Para abrir el compartimento de pilas, empuje el área ranurada de la parte trasera del equipo manual de control remoto. La cubierta del compartimento de pilas se baja y se quita. Instale pilas nuevas, orientándolas como se indica en el diagrama que hay dentro del compartimento. Los muelles de bobina deben estar en contacto con el lado (-) de cada pila. Empuje otra vez la cubierta del compartimento de pilas para cerrarlo presionando suavemente hasta que encaje.

En algunos casos, el funcionamiento defectuoso puede estar causado por corrosión o aceite de huella dactilares en los contactos de las pilas. Quite las dos pilas, frote los contactos metálicos en los dos lados de cada pila con un paño limpio o una goma de borrar de lápiz, y vuelva a instalar las pilas, teniendo cuidado de orientarlas correctamente.

MANTENIMIENTO

A intervalos periódicos, abra el cajón de discos y límpielo con un paño húmedo para quitar cualquier polvo suelto.

MANEJO DE LOS DISCOS COMPACTOS

Maneje los Discos Compactos con cuidado. La escucha de un disco no quedará perjudicada por pequeñas partículas de polvo, unas pocas huellas dactilares o arañazos ligeros. Pero los arañazos grandes o una capa gruesa de huellas dactilares aceitosas, pueden impedir que el tocadiscos siga correctamente las pistas del disco. (Digamos de paso que, aunque el láser de seguimiento de pista "hace sonar" el disco a través de su lado claro, la superficie efectiva de datos está incorporada directamente debajo de la etiqueta, protegida únicamente por un revestimiento muy fino de laca. Por lo tanto un arañazo que corte a través de la etiqueta puede dañar el disco más que un arañazo similar en la superficie transparente "que se hace sonar". Debe usted tratar ambas superficies del disco con cuidado).

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

Los arañazos o huellas dactilares severos pueden hacer que el tocadiscos no siga correctamente la pista (saltando adelante, o repitiendo el mismo pasaje). Un daño menos severo puede producir ráfagas brevísimas de ruido de alta frecuencia. Los circuitos de seguimiento de pistas y corrección de errores de este tocadiscos de discos CD NAD son usualmente sofisticados, proporcionando un seguimiento seguro de las pistas en discos defectuosos que no pueden escucharse en algunos otros tocadiscos. No obstante, no deben tratarse mal ni manejarse sin cuidado los discos.

LIMPIEZA DE DISCOS

Los discos sucios pueden limpiarse con un paño blando, seco o humedecido con agua. NO use productos convencionales de limpieza de discos LP (soluciones de limpieza, rociados, paños tratados o preparaciones antiestáticas), ni use clase alguna de disolvente químico (alcohol, bencina, etc.). Un disco muy sucio se puede lavar con un rociado de agua templada, posiblemente con una pequeña cantidad añadida de detergente suave de cocina, y luego secarse con una toalla limpia y blanda.

Cuando limpie el disco, use únicamente movimientos de pasada RADIALES (desde el centro hacia el borde) No use jamás un movimiento de limpieza circular como el que se usa para limpiar discos ordinarios LP, porque al limpiar el disco así hay riesgo de arañarlo. Un arañazo radial causará menos daño porque afecta únicamente a una pequeña porción de cada pista circular de datos, que puede ser plenamente compensada por los circuitos de corrección de errores del tocadiscos. Pero un arañazo circular que sigue una pista de datos puede dañar un segmento continuo tan largo de datos que no se puede corregir.

INVESTIGACION DE AVERIAS

Problema	Causa	Solución
NO HAY ALIMENTACION ELECTRICA	• No está enchufado el cable de la red o no se ha conectado alimentación	• Compruebe si se ha enchufado el cable y se ha conectado la alimentación
NO COMIENZA LA ESCUCHA DEL DISCO	• El disco está puesto al revés • El disco está demasiado sucio	• Vuelva a poner el disco con la etiqueta ARRIBA • Limpie el disco
NO HAY SONIDO	• Conexiones incorrectas de cable de audio • Funcionamiento incorrecto del amplificador/receptor	• Conecte correctamente el tocadiscos CD al amplificador/receptor • Asegure que el selector de entrada de su amplificador o receptor está ajustado correctamente
EL SONIDO SALTA	• El tocadiscos CD está sujeto a vibración o choque físico de fuentes externas • El disco está sucio	• Cambie la colocación de la instalación • Limpie el disco
PUEDE OIRSE SONIDO DE "ZUMBIDO"	• Conexiones de cable flojas	• Compruebe las conexiones de cable, particularmente el cable de conexión de fono
NO FUNCIONA EL CONTROL REMOTO	• Pilas descargadas o incorrectamente colocadas • Las ventanillas del transmisor o el receptor de rayos infrarrojos están obstruidas	• Compruebe o cambie las pilas • Quite la obstrucción

E

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

Riproduttore NAD S500 per Compact Disc

ALCUNI APPUNTI PER L'INSTALLAZIONE

Collocare il riproduttore per CD su una superficie in piano, assicurandosi che sia priva di vibrazioni. (Se il riproduttore viene sottoposto a forti vibrazioni o viene fatto funzionare non in piano si possono riscontrare problemi di salto o allineamento imperfetto rispetto alla pista. Il riproduttore può essere montato a torre con altri componenti stereo, a patto che vi sia ventilazione adeguata tutto intorno.

Se il riproduttore viene collocato molto vicino ad una radio (AM od FM) o ad un televisore, il funzionamento dei suoi circuiti digitali può dare interferenze che pregiudicano la ricezione di segnali deboli. Se ciò ha luogo, scostare il riproduttore per CD dagli altri accessori oppure spegnerlo quando si ascoltano trasmissioni radio o alla televisione.

ASCOLTO DEI COMPACT DISCS SEMPLIFICAZIONE DEI COMANDI

1. Collegare un cavo stereo dai jack di uscita circuito, sinistro (L) e destro (R) "Line Output" ai corrispondenti input CD sull'amplificatore.
2. Collegare il cavo di alimentazione C.A. (staccabile) sul pannello posteriore.
3. Allacciare il cavo di alimentazione C.A. alla presa di corrente.
4. Premere il pulsante "POWER" per accendere il riproduttore.
5. Premere il pulsante "STOP/OPEN" per aprire il cassetto portadischi.
6. Infilare un CD (lato etichetta rivolto in alto) nel recesso circolare del portadisco. Assicurarsi che il disco sia centrato nel recesso.
7. Premere "PLAY/PAUSE". Il cassettino si chiude automaticamente; la riproduzione del disco è immediata.
8. E' possibile premere in qualsiasi momento SKIP ⏮ oppure ⏭ per selezionare piste differenti del disco.
9. Premere "PLAY/PAUSE" se si vuole arrestare provvisoriamente l'ascolto, mantenendo il pick-up nella posizione corrente sul disco. (Premere "PLAY/PAUSE" un'altra volta quando si desidera riprendere l'ascolto). Premere "STOP/OPEN" una volta se si desidera terminare l'ascolto e riportare il pick-up all'inizio del disco, oppure premere due volte per aprire il cassetto.

CONNESSIONI AL PANNELLO POSTERIORE

1. OUTPUT DI LINEA NON EQUILIBRATO

Collegare un cavo RCA da questi jack all'amplificatore. Collegare il cavo audio stereo nei jack di uscita sinistro (superiore) e destro (inferiore). Collegare l'altra estremità del cavo all'input CD dell'amplificatore stereo a qualsiasi altro jack di input di livello (ad esempio gli input ausiliari). NON collegare questo cavo ai jack input marcati "PHONO" dell'amplificatore. Assicurarsi che le spine siano calzate come prescritto.

2. OUTPUT DI LINEA EQUILIBRATO

Connessioni ad un amplificatore o preamplificatore che impiega connettori bilanciati di input XLR, come ad esempio il NAD S300. Lo standard di cablaggio impiegato per questi connettori è:

Piedino 1: Massa allo chassis (TERRA)
Piedino 2: Caldo (+ OUT)
Piedino 3: Segnale massa (- OUT)

I VANTAGGI OFFERTI DALLE CONNESSIONI EQUILIBRATE

Con una connessione convenzionale (non equilibrata), la corrente del segnale audio passa dal riproduttore per CD all'amplificatore di potenza tramite il conduttore centrale del cavo. Per completare il circuito, la corrente del segnale ritorna alla massa del riproduttore per CD tramite il conduttore esterno del cavo. Il conduttore esterno funge anche da schermatura del cavo.

Quando due componenti audio sono collegati insieme, la rumorosità e ronzio di fuga possono scorrere sulle guaine dei cavi affiancandosi alla corrente audio di ritorno. La distorsione e il rumore risultanti possono dipendere dall'orientamento delle prese C.A.. I progettisti di alcuni cavi audio combattono questa contaminazione lasciando la schermatura staccata su un'estremità. Dal momento che la schermatura è collegata a massa sono su un'estremità, le prestazioni di un cavo siffatto possono dipendere dalla direzione della sua connessione, ovvero se o meno la schermatura è allacciata a massa sul riproduttore per CD o sull'amplificatore.

Una connessione equilibrata a tre cavi evita tutte queste incertezze. Le correnti di segnale "caldo" e di ritorno passano entrambe lungo i conduttori interni. La schermatura separata del cavo, collegata ad ambo le estremità contro il telaio dell'amplificatore, protegge il segnale audio da tutti i tipi di interferenza e ronzio dell'alimentazione.

3. OUTPUT DIGITALE AES/EBU (BILANCIATO)

Si tratta di un output digitale professionale. Il segnale è disponibile dal connettore XLR/Cannon marcato AES/EBU DIGITAL OUT, che assicura il non plus ultra della trasmissione digitale con apparecchiature d'alta classe. L'output dei dati seriali viene prelevato dopo l'eventuale correzione degli errori ma prima della conversione digitale/analogica e filtraggio. L'output è isolato dal trasformatore dai circuiti integrati D ad A.

4. OUTPUT DIGITALE

Il segnale digitale di playback è ottenibile anche su questo output. Può essere collegato a qualsiasi processore di segnali digitali conforme agli standard Sony/Philips (SPDIF).

Per utilizzare l'output digitale, collegare un cavo da questo jack all'input marcato "CD digital" od equivalente sull'elaboratore digitale. Per assicurare il risultato migliore possibile, il cavo deve essere un coassiale da 75 ohm, del tipo impiegato per videosegnali, con connessione BNC alle due estremità.

5. "NAD LINK IN/OUT"

Il connettore "NAD Link OUT" permette di trasmettere i telecomandi da questo riproduttore ad agli accessori dotati di input NAD Link (o compatibile). Per impiegare questo optional. collegare un cavo dalla presa "OUT" del NAD-Link al jack "IN" del NAD-Link su un altro accessorio.

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

Il connettore NAD Link IN permette al riproduttore di venire azionato tramite segnali esterni di comando da un controllore pluriambiente oppure un sistema a distanza. Collegare un cavo dal combinatore (oppure dal jack "NAD Link OUT" su altra apparecchiatura NAD) al jack "NAD Link IN" su questo riproduttore per CD. Impiegando le connessioni "IN" ed "OUT", i telecomandi possono essere concatenati da un accessorio all'altro.

6. IEC AC MAINS (POWER) INPUT
INPUT (ALIMENTAZIONE) RETE C.A. IEC

L'S500 è già fornito di cavo C.A. separato. Prima di collegare il cavo ad una presa a muro, assicurarsi che sia collegato per prima cosa alla presa C.A. del NAD S500, come prescritto. Scollegare sempre per prima cosa la presa del cavo di rete C.A. dalla presa a muro, quindi staccare il cavo dalla presa dell'input di rete dell'S500.

COMANDI DEL QUADRO ANTERIORE

1. "POWER ON/OFF" (ACCESO/SPENTO)

Premere questo pulsante per accendere il riproduttore per dischi. Premere nuovamente e rilasciare per spegnere. La finestrella del display si accende quando l'alimentazione è inserita: "NO DISC" viene indicato se appunto non vi è un disco nel cassetto. Il LED sopra il pulsante ON/OFF si accende per alcuni istanti quando il pulsante è azionato.

Il LED blu rimane sempre acceso, ma solo per indicare che l'S500 si trova nel modo di attesa se l'unità viene spenta impiegando il pulsante STANDBY sul telecomando NAD. Se si impiega questa opzione, l'S500 può essere riacceso premendo il pulsante STANDBY sul telecomando del sistema, oppure premendo e rilasciando il pulsante ON/OFF sul frontalino dell'S500 per spegnerlo, ripremendolo poi per riaccenderlo. Si fa notare che il telecomando fornito con l'S500 non è dotato di pulsante STANDBY.

Se non si intende impiegare l'unità per un certo periodo di tempo, scollegare la spina dalla presa della C.A.

2. CASSETTO PORTADISCO

Per l'ascolto di un disco, premere il pulsante di arresto/apertura "STOP/OPEN" per aprire il cassetto portadisco. Infilare il CD nel recesso circolare grande del cassetto, tenendo la faccia trasparente (quella di riproduzione) rivolta in giú. L'etichetta deve essere IN ALTO. I dischi CD-3 (i "singles" da 3 pollici) possono essere ascoltati direttamente, senza l'impiego di un adattatore. Infilare il disco nel cassetto, centrandolo nel recesso circolare piú piccolo e tenendo l'etichetta rivolta in ALTO.

NOTA: questo riproduttore non è in grado di prendere un "disco stabilizzatore" sopra il CD, né due CD accatastati. Serve per la riproduzione di CD audio, ma non dei dischi marcati "CD-V", "CD-I", "CD-ROM", "PHOTO CD" oppure "DVD".

3. "PLAY/PAUSE" (ASCOLTO/PAUSA)

Questo pulsante bivalente permette di passare alternatamente da "avviamento" ed "arresto" del playback. Premere per iniziare l'ascolto o per riprenderlo dopo l'impiego del pulsante Pausa. Durante l'ascolto si può arrestare il playback in qualsiasi momento premendo questo pulsante: il laser rimarrà "sospeso" nel punto esatto di interruzione.

Il modo di ascolto è identificato dalla scritta "PLAY" sul display. Trovandosi nel modo di sosta temporanea, il display indica "PAUSE". Per ripristinare l'ascolto partendo esattamente dal punto di interruzione, premere nuovamente "PLAY/PAUSE". Se non si desidera riprendere l'ascolto nel medesimo punto di interruzione, impiegare allora i comandi "SKIP" ("salta") e "SCAN" ("scansione") per portare il pick-up ad un punto differente del disco: premere infine "PLAY/PAUSE" per l'ascolto.

4. STOP/OPEN (ARRESTO/APERTURA)

Premere questo pulsante per aprire il cassetto portadischi; ripremerlo per chiudere il cassetto. Se il pulsante viene premuto una volta durante l'ascolto di un disco, il playback allora si arresta: il pick-up ritorna all'inizio del disco. Premendolo una seconda volta, il cassetto si apre.

Quando il cassetto del disco viene aperto, il meccanismo di chiusura del cassetto può essere attivato premendo "PLAY/PAUSE".

ATTENZIONE: NON tentare di chiudere il cassetto spingendolo con la mano, sia quando il riproduttore è acceso sia quando è spento. Il cassetto portadisco è aperto e chiuso da un motorino interno che può venire danneggiato se forzato.
Quando il cassetto si chiude, il riproduttore legge la pista dell'indice dei brani incisi sul disco e visualizza il numero delle piste unitamente alla durata totale d'ascolto del disco. Se si preme "PLAY/PAUSE" per chiudere il cassetto, questo display allora viene tralasciato: l'ascolto inizia immediatamente dalla pista 1 (Track 1).

5. PULSANTI PER RITORNO RAPIDO E SCANSIONE RAPIDA, RISPETTIVAMENTE SKIP BACK ⏮ E SCAN BACK ◀◀

Le funzioni ⏮ e ◀◀ sono riunite in un unico pulsante SKIP/SCAN Back. Premendo una volta si ritorna all'inizio della pista precedente. Premere ⏮ due volte per "risalire" di due piste, e cosí via.
Se si tenuta di ritornare oltre la prima pista del disco con SKIP Box, il display allora riporterà l'errore con la dicitura "ERR": si avrà cosí l'ascolto della prima pista.

La funzione SCAN Back ◀◀ è attivata premendo lo stesso pulsante, ma tenendolo premuto per piú di due secondi. In questo modo il laser effettua la retroscansione continuamente, prima lentamente e poi dopo un paio di secondi piú rapidamente finché il pulsante non è stato rilasciato. Questo funzione funziona soltanto quando il riproduttore si trova nei modi "PLAY" oppure "PAUSE". Dopo un comando di arresto con "STOP", o dopo avere inserito un nuovo disco, occorre premere "PLAY/PAUSE" prima che il circuito di scansione possa funzionare.

La scansione è silenziosa se viene iniziata mentre il riproduttore è fermo con il comando "PAUSE". Se la scansione viene iniziata durante l'ascolto "PLAY", si udiranno allora solo alcuni frammenti musicali a basso volume. Impiegare questa "scansione udibile" per portarsi perfettamente sul punto di ripristino dell'ascolto.

Se si effettuata la retroscansione all'inizio del disco durante l'ascolto della pista 1, il riproduttore interrompe la scansione e ripristina l'ascolto o la sosta (PLAY oppure PAUSE) quando il pulsante viene rilasciato.

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

6. SALTO IN AVANTI E SCANSIONE IN AVANTI, RISPETTIVAMENTE SKIP FORWARD ▶▶| E SCAN FORWARD ▶▶

Le funzioni ▶▶| e ▶▶ sono riunite in un unico pulsante SKIP/SCAN Forward che permette appunto di saltare od effettuare la scansione in avanti. Premendo "SKIP Forward" ▶▶| durante l'ascolto, il laser passa all'inizio della pista successiva e riprende la riproduzione da tale punto. Pertanto, se si desidera "campionare" ogni brano del disco, premere "PLAY/PAUSE" e poi tasteggiare "SKIP Forward" ▶▶| dopo l'ascolto di un paio di secondi di ciascuna pista. Se si tenuta di saltare con SKIP Forward oltre l'ultima pista del disco, il display allora riporterà l'errore con la dicitura "ERR": si avrà cosí l'ascolto dell'ultima pista.

La funzione SCAN Forward ▶▶ è attivata premendo lo stesso pulsante, ma tenendolo premuto per piú di due secondi. In questo modo il laser effettua la scansione rapida in avanti. Questa funzione si comporta in modo simile a quanto detto per "SCAN Back" ◀◀.

Se si effettua la scansione in avanti fino alla fine del disco durante l'ascolto dell'ultima pista, la scansione si arresterà e il display "Time" riporterà il tempo restante. ((Non vi è modo di "riavvolgimento"). Rilasciando il pulsante, il riproduttore massa al modo STOP.

7. DISPLAY

Il display fornisce informazioni in merito alla condizione d'ascolto del disco e alla posizione del pick-up laser sul disco. Le informazioni visualizzate - pista/tempo - sono ottenute leggendo "sottocodici" inudibili nel disco.

NUMERO PISTA Ciascun disco è suddiviso in un numero di piste all'atto della sua fabbricazione; in linea di massima, ciascuna pista numerata corrisponde ad una canzone o tempo diffente di una sinfonia, ecc. Questi numeri di pista sono identificati sulla confezione del CD e sono codificati nel disco dal fabbricante. La lettera "T" viene visualizzata accanto al numero della pista sul display. Ad esempio, la pista 15 viene indicata sul display con la dicitura "T15". Alcuni CD (secondo le preferenze del fabbricante) hanno piste suddivise in sezioni, identificate da numeri di indice. Questo riproduttore non visualizza i numeri di indice.
TEMPO Nel modo convenzionale, questo display riporta in tempo trascorso, in minuti e secondi, dall'inizio della pista in ascolto. Quando si carica un disco differente e si impiega il pulsante "STOP/OPEN" per chiudere il cassetto portadisco, il display riporta il numero delle piste e il tempo totale d'ascolto di tutte le piste del disco.
TELERICEVITORE Un sensore ad infrarossi sito dietro la finestrella del display riceve i comandi dal telecomando. La retta tra il telecomando e questa finestrella non deve essere ostruita. Se il percorso è ostruito, il telecomando non sempre funziona come prescritto.

TELECOMANDO

L'S500 è dotato di telecomando ad infrarossi che Vi permette di azionare le funzioni di ascolto da pressoché qualsiasi parte dell'ambiente, senza che dobbiate scomodar Vi!

Per un funzionamento perfetto ricordare che non vi devono essere ostruzioni tra il telecomando e il pannello anteriore del riproduttore per CD. Se il riproduttore non esegue i telecomandi, controllare che la traiettoria tra il telecomando e il riproduttore non sia ostruita da abiti, carta, tende, tavolini, ecc.

TASTIERA NUMERICA La maggior parte dei pulsanti sul telecomando ha lo stesso effetto dei corrispondenti pulsanti sul pannello anteriore del riproduttore per dischi. Il telecomando è dotato inoltre di una tastiera numerica ad azione diretta che fa scattare il riproduttore all'inizio di una pista numerata ed iniziare la riproduzione. In altre parole, per ascoltare la pista 5 basta premere 5. Per l'ascolto della pista 15, premere 1 e poi subito dopo premere 5. Per l'ascolto della Pista 23, premere 2 e 3.

TIME/DISPLAY

Il pulsante "TIME/DISPLAY" permette di effettuare la commutazione del display delle ore in tre modi differenti, come segue:

TEMPO Il tempo trascorso dall'inizio della pista corrente, espresso in minuti e secondi. (Questa è l'impostazione "basilare", selezionata automaticamente quando il riproduttore viene acceso).
TEMPO TOTALE Tempo totale trascorso dall'inizio del disco.
"REMAIN" (numero di pista oscurato) Il tempo d'ascolto restante prima della fine del disco.

Si fa notare che la funzione TIME/DISPLAY è disponibile solo tramite il telecomando.

INSTALLAZIONE E SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Il telecomando richiede due celle da 1,5 volt, formato AAA (cioè UM-4 oppure IEC RO3). Si raccomandano celle alcaline per garantire la massima durata.

Per aprire lo scomparto portabatterie, premere in giú sull'area nervata sul retro del telecomando. Lo sportellino dello scomparto portabatterie scorre verso il basso e può essere staccato. Installare sempre celle nuove, orientandole come illustrato nello schema all'interno dello scomparto. Le molle spiraliformi devono fare contatto con il negativo (-) delle batterie. Fare scorrere il coperchietto dello scomparto portabatterie finché non è scattato.

In alcuni casi, il funzionamento scadente può essere dovuto a corrosione o ditate di unto sui contatti della batteria. Staccare entrambe le celle, sfregare i contatti metallici alle estremità di ciascun cella impiegando un panno pulito od una gomma, quindi rimontare le celle facendo attenzione affinché siano infilate come prescritto.

MANUTENZIONE

E buona norma aprire il cassetto portadischi, di tanto in tato, e pulirlo con un panno inumidito in modo da eliminare tutta la polvere.

COME MANEGGIARE I COMPACT DISC

Maneggiare i compact disc con la massima attenzione. Piccoli granelli di polvere, graffietti o ditate leggere non pregiudicano il playback del disco. Peraltro graffi grandi o uno strato spesso di sporcizia/grasso delle mani può impedire l'inseguimento corretto del disco da parte del riproduttore. (E diciamo subito che, sebbene il laser legga il disco dalla parte trasparente, la superficie con i dati è intrappolata in effetti immediatamente sotto l'etichetta ed è protetta solo da uno strato sottilissimo di lacca. Pertanto un graffio che incide l'etichetta può danneggiare il disco molto di piú di un graffio simile sul piano trasparente d'ascolto. Maneggiare ambo i lati del disco con la massima attenzione.

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

Graffi profondi e ditate possono causare il salto di pista (ovvero passaggio a pista successiva oppure ripetizione del medesimo punto). Danni meno seri possono dare brevi emissioni di rumore ad alta frequenza. I circuiti di inseguimento e correzione errori di questo riproduttore per CD NAD sono insolitamente sofisticati e danno un inseguimento sicuro di dischi meno perfetti che non possono essere ascoltati su molti altri riproduttori. Ricordare in ogni modo che i dischi vanno sempre maneggiati con la massima attenzione.

PULIZIA DEI DISCHI

Un disco sporco può essere pulito impiegando un panno soffice, sia asciutto sia inumidito con un po' di acqua. NON impiegare prodotti per la pulizia dei dischi convenzionali LP (liquidi, spray, panni impregnati o soluzione antistatiche), né utilizzare solventi chimici (alcool, benzolo, ecc). Un disco molto sporco può essere lavato con uno spruzzo di acqua tiepida, impiegando magari una goccia di detersivo neutro; il disco va poi asciugato con un panno pulito e soffice.

Quando si pulisce un disco, ripassarlo solo RADIALMENTE (dal centro verso l'esterno). Non strofinare mai con movimento circolare, come si fa per i Long Play comuni, poiché si corre il rischio di rigare il disco. Un graffietto radiale può essre meno novico, poiché colpisce solo una piccola parte di ciascuna pista circolare dei dati, e questa imperfezione viene compensata perfettamente dai circuiti di correzione degli errori del riproduttore. Ma un graffio circolare che segue la pista dei dati può danneggiare un segmento continuo molto lungo di dati, rendendo impossibile qualsiasi corresione.

RICERCA GUASTI

Problema	Causa	Soluzione
NON VI E' TENSIONE	• Cavo alimentazione scollegato oppure tensione non allacciata	• Controllare che il cavo C.A. sia collegato e che l'apparecchiatura sia in tensione
IL RIPRODUTTORE PER DISCHI NON FUNZIONA	• Il disco è caricato al contrario • Il disco è troppo sporco	• Ricaricare il disco tenendo il lato dell'etichetta IN ALTO • Pulire il disco
NON VI E SUONO	• Connessioni non corrette dei cavi audio • Funzionamento non corretto dell'amplificatore/ricevitore	• Collegare il riproduttore per CD all'amplificatore/ricevitore come prescritto • Assicurarsi che il selettore di input sull'amplificatore o sul ricevitore sia impostato come prescritto
SALTO ED IRREGOLARITA DEL SUONO	• Il riproduttore per CD risente le vibrazioni e i colpi da fonti esterne • Il disco è sporco	• Cambiare la sede di installazione • Pulire il disco
SI UDIRA' UN RONZIO	• Connessioni allentate dei cavi	• Controllare le connessioni dei cavi, specie il cavi di collegamento "Phono"
MANCATO FUNZIONAMENTO DEL TELECOMANDO	• Batterie scariche o non inserite come prescritto • Finestrelle trasmettitore o ricevitore ad infrarossi "IR" ostruite	• Controllare o sostituire le batterie • Eliminare l'ostruzione

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

Leitor de Discos Compactos NAD S500

NOTAS SOBRE A INSTALAÇÃO

Instale o leitor de Discos Compactos numa superfície nivelada e firme, que não esteja sujeita a vibrações. O funcionamento numa posição inclinada ou sujeito a vibrações fortes poderá levar a que o leitor de CD perca a sequência de algumas faixas. Poderá instalar o leitor de CD sobre outras aparelhagens estereofónicas, desde que tenha as condições necessárias a uma ventilação adequada.
Se instalar o leitor de CD num local próximo de um sintonizador de rádio (AM ou FM), de um videogravador ou de um aparelho de televisão, o funcionamento dos seus circuitos digitais poderá provocar interferências que afectem a recepção de sinais de transmissão fracos. Caso tal aconteça, afaste o leitor de CD dos outros aparelhos ou desligue-o quando estiver a ver televisão ou a ouvir rádio.

REPRODUZIR DISCOS COMPACTOS UMA ABORDAGEM SIMPLES

1. Efectue a ligação de um cabo estéreo das fichas de saída de linha L (esquerda) e R (direita) às entradas de CD correspondentes do seu amplificador.
2. Efectue a ligação do cabo de alimentação de CA amovível ao painel traseiro.
3. Efectue a ligação do cabo de alimentação de CA a uma tomada eléctrica de parede.
4. Pressione o botão POWER para ligar o leitor de CD.
5. Pressione o botão STOP/OPEN (PARAR/ABRIR), para abrir a gaveta do CD.
6. Coloque um CD na reentrância circular do tabuleiro, com o lado da etiqueta virado para cima. Certifique-se de que o disco está bem centrado na reentrância.
7. Pressione PLAY/PAUSE (REPRODUZIR/PAUSA). A gaveta fecha-se automaticamente e dá-se início à reprodução do CD.
8. Poderá pressionar SKIP (SALTAR FAIXA) ⏮ ou ⏭, em qualquer altura, para Seleccionar diferentes faixas do CD.
9. Pressione PLAY/PAUSE caso deseje parar temporariamente a reprodução, enquanto mantém a agulha de leitura na posição em que está nesse momento sobre o CD. (Volte a pressionar PLAY/PAUSE quando desejar que a reprodução comece novamente.) Pressione STOP/OPEN uma vez, caso deseje parar a reprodução e colocar novamente a agulha de leitura no início do CD, pressionando duas vezes para abrir a gaveta.

LIGAÇÕES DO PAINEL TRASEIRO

1. SAÍDA DE LINHA DESEQUILIBRADA

Proceda à ligação de um cabo RCA a partir destas fichas para o seu amplificador. Ligue uma das extremidades de um cabo audio estereofónico às fichas de saída Left (esquerda - superior) e Right (direita - inferior). Ligue a outra extremidade do cabo à entrada de CD do seu amplificador estéreo, ou a quaisquer outras fichas de entrada de "nível de linha" (como, por exemplo, as entradas AUX - auxiliares). NÃO efectue a ligação deste cabo às fichas de entrada PHONO do amplificador. Certifique-se de que as fichas estão bem inseridas e fixas.

2. SAÍDA DE LINHA EQUILIBRADA

Ligações para um amplificador ou pré-amplificador que utilize terminais de entrada equilibrada XLR, como o NAD S300.
A cablagem standard utilizada para estes terminais é:

Pino 1: Ligação à terra do chassis (TERRA)
Pino 2: "Quente" (+ Saída)
Pino 3: Sinal de Terra (- Saída)

AS VANTAGENS DAS LIGAÇÕES EQUILIBRADAS

Com uma ligação convencional (desequilibrada), a corrente do sinal audio passa do leitor de CD para o amplificador através do condutor central do cabo. Para completar o circuito, a corrente do sinal audio volta para o leitor de CD através do condutor externo do cabo. O condutor externo tem também a função de blindagem do cabo.

Quando se efectua a ligação de dois componentes audio, é possível que a passagem de corrente provoque ruídos e distorção que são transportados pela blindagem dos cabos, provocando também um retorno da corrente audio. A distorção e o ruído daí resultantes podem depender da orientação das fichas de alimentação de CA nas respectivas tomadas. Para combater esta interferência, os fabricantes de cabos audio deixam a blindagem desligada numa das extremidades. Como a blindagem fica ligada à terra apenas numa das extremidades, o desempenho de um cabo deste tipo pode estar dependente da direcção da sua ligação, ou seja, depende de a blindagem estar ligada à terra no leitor de CD ou no amplificador.

Uma ligação equilibrada de três condutores evita todas estas incertezas. As correntes de sinal "sob tensão" e de retorno passam ambas através de condutores internos. A blindagem independente do cabo, que está ligada ao chassis do amplificador em ambas as extremidades, protege o sinal audio de todo o tipo de interferências e do ruído provocado pela corrente de alimentação.

3. SAÍDA DIGITAL (EQUILIBRADA) AES/EBU

Esta saída é uma saída digital standard profissional. O sinal é transmitido através do terminal XLR/Cannon, que tem a identificação AES/EBU DIGITAL OUT (Saída digital AES/EBU), proporcionando a mais avançada transmissão digital de elevada qualidade com os melhores equipamentos conexos.
A saída de dados em série é efectuada após a correcção de erros mas antes da conversão e filtragem de digital para analógico. Esta saída está isolada contra transformação dos circuitos digital para analógico incorporados.

4. SAÍDA DIGITAL OUTPUT

O sinal de reprodução digital está também disponível nesta saída.[BH1] Esta saída pode ser ligada a qualquer processador de sinal digital que esteja em conformidade com a norma Sony/Philips (SPDIF).

Para utilizar a saída digital, proceda à ligação de um cabo a partir desta ficha para a entrada de "CD digital" ou para uma entrada equivalente num processador digital. Para obter resultados mais satisfatórios, o cabo deverá ser um cabo co-axial de 75-ohm, do tipo utilizado para sinais de vídeo, que tenha uma ligação BNC em cada uma das extremidades.

P

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

5. NAD LINK IN/OUT (ENTRADA E SAÍDA DA INTERLIGAÇÃO NAD)

O terminal NAD-Link OUT (SAÍDA) permite efectuar a ligação de telecomandos de controlo remoto a partir deste leitor de CD para outros aparelhos equipados com uma entrada NAD-Link (ou outra entrada compatível). Para utilizar esta opção, deve efectuar a ligação de um cabo a partir da tomada NAD Link OUT para a ficha NAD Link IN (ENTRADA) de outro aparelho.

O terminal NAD Link IN permite que este leitor de CD seja operado por sinais externos de controlo provenientes de um controlador de várias divisões ou de um sistema de ligação remota. Efectue a ligação de um cabo a partir do controlador (ou da ficha NAD Link OUT localizada em qualquer outro aparelho NAD) para a ficha NAD Link IN localizada neste Leitor de CD. Se utilizar ambas as ligações IN e OUT, poderá efectuar uma ligação em série dos telecomandos de controlo remoto de um aparelho para outro.

6. ENTRADA DE ALIMENTAÇÃO DE CA IEC (POWER - ALIMENTAÇÃO)

O S500 é fornecido com um cabo de alimentação de CA separado. Antes de proceder à ligação deste cabo a uma tomada eléctrica de parede sob tensão certifique-se, em primeiro lugar, de que está firmemente ligado ao terminal de entrada de alimentação CA do NAD S500. Desligue sempre, em primeiro lugar, a ficha do cabo de alimentação de CA da tomada eléctrica de parede sob tensão, antes de desligar o cabo da tomada de entrada de alimentação do S500.

COMANDOS DO PAINEL DIANTEIRO

1. POWER ON/OFF (ALIMENTAÇÃO LIGADA/DESLIGADA)

Pressione este botão para ligar a alimentação para o leitor de CD. Volte a pressioná-lo, libertando-o em seguida, para desligar a alimentação. Quando a alimentação está ON (ligada) a janela do visor acende-se e a mensagem "NO DISC" é exibida se não existir nenhum CD na gaveta. O LED azul localizado acima do botão de ON/OFF acende-se durante breves instantes quando a função ON/OFF é activada, apagando-se logo depois.

O LED azul apenas fica permanentemente aceso para indicar que o S500 está em modo stand-by se a unidade for desligada a partir de um controlo remoto pertencente a um sistema NAD equipado com um botão de STANDBY. Caso esta opção seja utilizada, poderá voltar a ligar o S500 se pressionar o botão de STANDBY do controlo remoto do sistema, ou se pressionar e libertar o botão de ON/OFF situado no painel dianteiro do S500 para o desligar e voltar a pressioná-lo para o ligar. Tenha em atenção que o controlo remoto fornecido com o S500 não está equipado com o botão de STANDBY.

Caso preveja que a unidade não irá ser utilizada durante algum tempo, desligue a ficha da tomada de CA.

2. GAVETA DO CD

Para efectuar a reprodução de um CD, pressione o botão de STOP/OPEN (PARAR/ABRIR) para abrir a gaveta do CD. Coloque um CD na reentrância circular grande da gaveta, com a superfície transparente voltada para cima. O lado da etiqueta deve estar virado PARA CIMA.

Os discos CD-3 (CD "singles" de 3 polegadas) podem ser reproduzidos sem que haja necessidade de utilizar um adaptador. Coloque o CD na gaveta, centrado na reentrância circular mais pequeno e com a etiqueta voltada PARA CIMA.

NOTA: Este leitor de CD não foi concebido para acomodar um "damping disc" colocado sobre um CD, ou dois CDs colocados um sobre o outro. Além disso, reproduz CDs áudio, mas não tem capacidade para reproduzir CDs identificados como CD-V, CD-I, CD-ROM, PHOTO CD, ou DVD.

3. PLAY/PAUSE (REPRODUZIR/PAUSA)

Este botão de dupla função efectua a comutação entre o início e a paragem da reprodução. Pressione-o para iniciar a reprodução ou para a retomar após uma pausa. Durante a reprodução, pressione este botão para interromper temporariamente a reprodução, mantendo o laser na sua posição actual sobre o CD.

O modo de reprodução é identificado pela palavra "PLAY" exibida no mostrador. Quando o aparelho está em modo de pausa, é exibida a palavra "PAUSE".
Para retomar a reprodução no ponto exacto em que parou, volte a pressionar o botão PLAY/PAUSE. Caso não deseje retomar a reprodução no mesmo ponto, poderá utilizar os comandos SKIP (SALTAR FAIXA) para levar a agulha de leitura para um outro ponto de partida antes de voltar a pressionar o botão PLAY/PAUSE.

4. STOP/OPEN (PARAR/ABRIR)

Pressione este botão para abrir a gaveta do CD e volte a pressioná-lo para a fechar. Se pressionar este botão uma vez, enquanto o CD está a ser reproduzido, a reprodução será interrompida e a agulha de leitura voltará para o início do CD. Se voltar a pressionar segunda vez, a gaveta abre-se.

Quando a gaveta do CD está aberta, o mecanismo de fecho da gaveta também pode ser activado se pressionar o botão PLAY/PAUSE.

ATENÇÃO: NÃO tente fechar a gaveta empurrando-a com as mãos, independentemente de o leitor de CD estar LIGADO ou DESLIGADO. A gaveta do CD é aberta e fechada através de um motor interno que, se for forçado, poderá ficar danificado.

Quando a gaveta se fecha, o leitor de CD efectua a busca do "índice" do CD e exibe o número de faixas e tempo total de reprodução do CD. Se pressionar PLAY/PAUSE para fechar a gaveta, esta informação não é exibida e a reprodução começa imediatamente na faixa 1.

5. BOTÃO SKIP BACK ⏮ E SCAN BACK ◀◀ (SALTAR PARA AS FAIXAS ANTERIORES E BUSCA NAS FAIXAS ANTERIORES)

As funções ⏮ e ◀◀ estão aliadas num único botão de SKIP/SCAN Back (Saltar/Busca faixas anteriores). Se pressionar uma vez passará para o início da faixa anterior. Se pressionar ⏮ duas vezes, voltará duas faixas para trás e assim sucessivamente.
Se tentar Saltar para faixas anteriores à primeira faixa do disco, a mensagem "ERR" (Erro) aparecerá no visor e, seguidamente, a primeira faixa será reproduzida.

P

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

A função de SCAN Back ◀◀ é activada através da pressão do mesmo botão, mas é necessário mantê-lo premido durante mais de 2 segundos. Isto fará com que o laser efectue continuamente a busca nas faixas anteriores, primeiro lentamente e, após alguns segundos, mais depressa, até que deixe de pressionar o botão. Este função apenas funciona enquanto o leitor de CD se encontra no modo PLAY ou PAUSE. Depois de se transmitir um comando de STOP (Parar) ou após introduzir um novo CD, é necessário pressionar primeiramente o botão PLAY/PAUSE para que o circuito de busca possa funcionar.

Se se der início à busca enquanto o leitor de CD estiver em modo de PAUSE, a busca é efectuada de forma silenciosa. Se se der início à busca durante a reprodução (PLAY), a música será ouvida de forma fragmentada e com um volume de som mais baixo à medida que o leitor de CD efectua a busca nas músicas. Deve utilizar este "scan audível" para que o leitor de CD avance para o ponto exacto onde deseja que a reprodução recomece.

Se efectuar a busca para voltar ao início do CD, enquanto estiver a reproduzir a Faixa 1, quando deixar de pressionar o botão, o leitor de CD interrompe a busca e retoma a REPRODUÇÃO ou a PAUSA.

6. SKIP FORWARD ▶▶| E SCAN FORWARD ▶▶ (SALTAR PARA AS FAIXAS SEGUINTES E BUSCA NAS FAIXAS SEGUINTES)

As funções ▶▶| e ▶▶ estão aliadas num único botão de SKIP/SCAN Forward (Saltar/Busca nas faixas seguintes). Durante a reprodução, se pressionar SKIP Forward ▶▶| o laser saltará para o início da faixa seguinte e retomará a reprodução nesse ponto. Assim, para ouvir um pouco de cada uma das músicas de um CD, pressione o botão PLAY/PAUSE e em seguida carregue em SKIP Forward ▶▶| depois de ter ouvido alguns segundos de cada uma das faixas. Se tentar Saltar para faixas após a última faixa do CD, a mensagem "ERR" (Erro) aparecerá no visor e, seguidamente, a última faixa será reproduzida.

A função SCAN Forward ▶▶ é activada através da pressão do mesmo botão, mas é necessário mantê-lo premido durante mais de 2 segundos. Isto fará com que o laser efectue rapidamente a busca nas faixas seguintes do CD. O funcionamento desta função é idêntico ao da função SCAN Back ◀◀.

Se efectuar uma busca das faixas seguintes até atingir o fim do CD enquanto está a reproduzir a última faixa, a busca será interrompida e o visor que indica o Tempo continuará a exibir o tempo final. (Este leitor não está equipado com o modo "wrap-around".) Quando deixar de premir o botão, o leitor de CD comuta para o modo de STOP (PARAR).

7. VISOR

O visor fornece informações sobre o estado da reprodução e sobre a localização da agulha de leitura do laser no CD. A informação exibida relativamente à faixa/tempo é obtida através da leitura de "sub-códigos" inaudíveis existentes no CD.

NÚMERO DE FAIXA Quando são fabricados, os CD são divididos em faixas numeradas, sendo que cada faixa numerada corresponde a uma música diferente, a um movimento sinfónico diferente, etc. Estes números de faixa estão identificados na caixa do CD e são codificados no disco pelo seu fabricante.
A letra "T" é exibida ao lado do número da faixa no visor. Por exemplo, a faixa 15 é exibida no visor como "T15".

Alguns fabricantes de CD optam por subdividir as faixas em secções identificadas por números Índice. Este leitor de CD não exibe os números Índice.
TEMPO Normalmente, o visor mostra o tempo de música, em minutos e segundos, que já decorreu desde o início da reprodução da faixa actual.
Quando se introduz um novo CD e se utiliza o botão de STOP/OPEN para fechar a gaveta do CD, o visor exibe o número de faixas e o tempo total de reprodução de todas as faixas do CD.
RECEPTOR REMOTO O leitor está equipado com um sensor de infravermelhos, situado por trás da janela do visor, que recebe os comandos dados a partir do controlo remoto. É necessário que o espaço existente entre o controlo remoto e esta janela esteja desobstruído. Se este espaço estiver obstruído, é possível que o controlo remoto não funcione.

CONTROLO REMOTO

O seu S500 é fornecido com um controlo remoto por infravermelhos que lhe permite activar as funções de reprodução enquanto está confortavelmente instalado no seu sofá ou a partir de qualquer outro ponto da divisão.

Para um funcionamento fiável, o espaço existente entre o controlo remoto e o painel dianteiro do Leitor de CD deve estar desobstruído. Se o leitor de CD não responder aos comandos remotos, é possível que tal se deva ao facto de o espaço estar obstruído com peças de vestuário, papeis ou mobília.

TECLADO NUMÉRICO A maior parte dos botões existentes no telecomando de controlo remoto têm as mesmas funções que os botões correspondentes existentes no painel dianteiro do leitor de CD. Além disso, o telecomando está equipado com um teclado numérico de entrada directa, que permite que o leitor de CD salte directamente para o início de uma faixa numerada e dê início à reprodução. Assim, para reproduzir a Faixa 5, basta pressionar o 5. Para reproduzir a Faixa 15, pressione primeiro o 1 e depois pressione rapidamente o 5. Para reproduzir a Faixa 23, pressione o 2 e o 3.

TIME/DISPLAY (TEMPO/EXIBIR)

O botão de TIME/DISPLAY exibe as informações de tempo através de três modos, da seguinte forma:

TIME (TEMPO) O tempo decorrido desde o início da faixa actual, em minutos e segundos. (Esta é a definição "por defeito" seleccionada automaticamente quando o leitor de CD é ligado.)
TOTAL TIME (TEMPO TOTAL) É o tempo total que decorreu desde o início do CD.
REMAIN (RESTANTE) (os números de faixa não aparecem) É o tempo total de reprodução que resta até ao final do CD.

Tenha em atenção que a função TIME/DISPLAY apenas está disponível no controlo remoto.

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

COLOCAÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DE PILHAS

O controlo remoto funciona com duas pilhas de 1.5 volt de tamanho AAA (i.e. UM-4 ou IEC RO3). Recomenda-se a utilização de pilhas alcalinas, para conseguir um tempo de funcionamento máximo.
Para abrir o compartimento das pilhas, pressione a área estriada existente na parte traseira da unidade de controlo remoto. A tampa do compartimento das pilhas deslizará para baixo, saindo. Coloque pilhas novas, orientando-as de acordo com o indicado no diagrama existente dentro do compartimento. As molas em espiral deverão entrar em contacto com a extremidade (-) de cada pilha. Volte a colocar a tampa do compartimento para pilhas, fazendo-a deslizar no encaixe até prender.
Em alguns casos, o mau funcionamento pode ser provocado por corrosão dos contactos das pilhas ou por estes estarem sujos de gordura. Retire ambas as pilhas e esfregue os contactos de metal das duas extremidades de cada uma das pilhas com um pano limpo ou com uma borracha de lápis, voltando depois a colocar as pilhas, certificando-se de que estão na posição correcta.

MANUTENÇÃO

Abra regularmente a gaveta do CD e limpe-a com um pano humedecido para remover quaisquer partículas de pó que possam existir.

MANUSEAMENTO DOS DISCOS COMPACTOS

Manuseie os discos compactos com cuidado. A reprodução de um CD não será afectada pela existência de pequenas partículas de pó, de algumas dedadas ligeiras ou de pequenos riscos. No entanto, se existirem riscos profundos ou uma grande camada de dedadas gordurosas, o leitor de CD poderá não conseguir localizar e ler as faixas do CD. (Uma informação adicional: apesar de o laser de reprodução "ler" o CD através do lado transparente, a verdadeira superfície de dados está gravada directamente sob a etiqueta, sendo apenas protegida por uma fina camada de verniz. Consequentemente, um risco que corte a etiqueta poderá danificar mais o CD que um risco semelhante na superfície transparente de "reprodução". Deverá manusear ambas as superfícies do CD com muito cuidado.)

Riscos profundos ou dedadas poderão fazer com que o leitor de CD perca a sequência de algumas faixas (saltando para a frente ou repetindo a mesma passagem). Danos menos graves poderão levar ao surgimento de breves surtos de ruído de alta frequência. Os circuitos de reprodução e correcção de erros deste Leitor de CD NAD são altamente sofisticados e permitem efectuar uma reprodução segura de CDs que tenham falhas e cuja reprodução é impossível noutros leitores de CDs. No entanto, os CDs não devem ser manuseados de forma incorrecta e desleixada.

LIMPEZA DOS CDS

Para efectuar a limpeza de CDs sujos deve esfregá-los com um pano macio, seco ou humedecido com água. NÃO utilize produtos convencionais de limpeza de discos LP (soluções de limpeza, vaporizadores, panos com produtos químicos, ou soluções anti-estáticas), nem qualquer outro tipo de solventes químicos (álcool, benzeno e outros). Os CDs que estejam extremamente sujos poderão ser limpos com um jacto fraco de água morna, podendo também dissolver-se na água uma pequena quantidade de um detergente suave para a loiça, e depois secar-se com uma toalha limpa e macia.

Quando efectuar a limpeza dos CDs, efectue apenas movimentos RADIAIS (do centro para as extremidades). Nunca efectue um movimento circular para fazer a limpeza, como faz para limpar discos LP normais, uma vez que ao limpar o CD corre o perigo de o riscar. Um risco radial provoca danos menores porque apenas afecta uma pequena porção de cada faixa de dados circular, que pode ser totalmente compensada pelos circuitos de correcção de erros do leitor de CDs. No entanto, um risco circular ao longo da faixa pode danificar uma grande secção contínua da faixa, que depois não poderá ser corrigida.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solução
AUSÊNCIA DE TENSÃO	• Cabo de alimentação desligado ou alimentação desligada	• Verificar se o cabo de alimentação de CA está ligado e se a alimentação está ligada
A REPRODUÇÃO DO CD NÃO COMEÇA	• O CD foi colocado ao contrário • O CD está demasiado sujo	• Volte a colocar o CD, com o lado da etiqueta virado PARA CIMA • Limpe o CD
AUSÊNCIA DE SOM	• Ligações incorrectas do cabo de audio • Funcionamento incorrecto do amplificador/receptor	• Efectue correctamente a ligação do Leitor de CD ao amplificador / receptor • Certifique-se de que o selector de entrada do seu amplificador ou receptor está correctamente regulado
O SOM SALTA	• O Leitor de CD está exposto a vibrações ou choques físicos de fontes externas • O CD está sujo	• Mude o local de instalação • Limpe o CD
OUVE-SE UM SOM TIPO "ZUMBIDO"	• As ligações dos cabos estão soltas	• Verifique as ligações dos cabos, sobretudo a do cabo de ligação para o prato
O CONTROLO REMOTO NÃO FUNCIONA	• Pilhas gastas ou introduzidas incorrectamente • O transmissor de infravermelhos ou as janelas de recepção estão obstruídos	• Verificar ou substituir as pilhas • Retirar a obstrução

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

NAD S500 CD-Spelare

TÄNK PÅ FÖLJANDE VID INKOPPLING

NAD S500 bör placeras på en jämn och stabil yta. Kraftiga vibrationer eller placering på lutande underlag kan ge spelaren svårigheter att läsa av skivan ordentligt. Spelaren kan staplas tillsammans med annan stereoutrustning bara den får tillräckligt med ventilation.

Om spelaren är placerad i närheten av en radiodel, Video eller en Tvapparat kan den störa mottagningen från svaga stationer. Om det skulle inträffa rekommenderas att spelaren flyttas eller att den stängs av när du skall ta emot dessa stationer.

HUR DU SPELAR CD-SKIVOR EN SNABBGENOMGÅNG

1. Anslut en signalkabel till höger (R) och vänster (L) utgångskontakt till förstärkarens CD ingång.1.
1. Anslut den löstagbara nätsladden i uttaget på spelarens baksida.2.
3. Anslut nätsladden till ett vägguttag.
4. Slå på CD-spelaren genom att trycka på knappen märkt POWER.
5. Tryck på STOP/OPEN knappen så att släden åker ut.
6. Lägg en CD-skiva i det runda facket på släden med etikettsidan uppåt.
7. Tryck på PLAY/PAUSE knappen och skivsläden åker in och avspelningen påbörjas.
8. Du kan trycka på SKIP ⏮ och ⏭ närsomhelst för att välja andra spår på skivan.
9. Tryck på PLAY/PAUSE för att göra en paus i avspelningen,. För att fortsätta avspelningen, tryck på PLAY/PAUSE en gång till. Avspelningen fortsätter nu från samma punkt på skivan som när den pausades. Tryck på STOP/OPEN för att avbryta avspelningen.

ANSLUTNINGAR PÅ BAKPANELEN

1. OBALANSERAD LINJEUTGÅNG

Anslut ena änden på en signalkabel här och andra änden till din förstärkare. Kabeln skall anslutas med den röda kontakten till höger utgång (R) och den vita kontakten till vänster utgång (L).
På förstärkaren skall kabeln anslutas på samma sätt i CD ingången eller en annan linje ingång t.ex. AUX ingången. Anslut inte kabeln till förstärkarens skivspelaringång (PHONO). Se till att kontakterna är ordentligt anslutna.

2. BALANSERADE UTGÅNGAR

Anslutningar för förstärkare eller förförstärkare som har balanserade XLR ingångar som t.ex. NAD S300.

Kontakterna är kopplade på följande sätt:

Stift 1:	Chassijord
Stift 2:	Varm (signal)
Stift 3:	Signaljord (returledare)

FÖRDELARNA MED BALANSERAD SIGNALÖVERFÖRING

Med en konventionell obalanserad signalkabel överförs signalen genom kabeln via mittledaren. Som signalreferens används kabelns skärm som jordledare.
Elektriska störningar som skärmen plockar upp skickas också vidare till mottagarsidan. Den resulterande förvrängningen och störningarna kan bero på vilket håll nätkontakten sitter i vägguttaget. Prova med att vända kontakten i vägguttaget.
Vissa kabelkonstruktörer väljer att ha en separat jordledare och skärm och att bara förbinda kabelskärmen i ena änden. Så kallad "pseudobalansering". Eftersom skärmen bara är kopplad i ena änden kan ljudkvaliteten variera beroende på vilket håll kabeln sitter, det vill säga om skärmen är ansluten i sändar- eller mottagarändan.

En balanserad kabel med tre ledare undviker alla sådana problem. Både kabelns signal och jordkabel löper inne i ledaren med en skärm som är förbunden i båda apparaternas chassi och skyddar mot yttre störningar. Den största fördelen med balanserad överföring får man med långa signalkablar.

3. AES/EBU DIGITAL UTGÅNG (BALANSERAD)

Detta är en digitalutgång med professionell signalstandard. Kontakten märkt AES/EBU DIGITAL OUT är en XLR/Cannon kontakt och möjliggör signal överföring av mycket hög kvalitet till utrustning av mycket hög klass. Den seriella datasignalen tas efter felkorrigeringskretsarna men före D/A omvandlingen och filtreringen. Utgången är transformatorisolerad från den inbyggda D/A omvandlaren.

4. DIGITAL OUT

Den digitala signalen kan även tas ut på denna utgången. Här kan du ansluta valfri utrustning som använder Sony/Philips (SPDIF) standard.
För att använda digitalutgången, anslut en kabel till "CD digital" eller motsvarande ingång på digitalprocessorn. För bästa resultat bör en kabel speciellt anpassad för digital signal överföring användas. En sådan kabel skall ha en impedans på 75 ohm, t.ex. en videokabel (ofta försedd med gula RCA-kontakter).

5. NAD LINK IN/UT

NAD-Link OUT anslutningen används för att skicka fjärrkontroll-kommandon från denna spelaren till andra enheter utrustade med NAD-Link (eller kompatibelt system). För att använda denna funktionen ansluter du en kabel från NAD-Link OUT till NAD-Link IN på nästa enhet.

NAD-Link IN kontakten möjliggör att spelaren kan fjärrstyras med signaler från någon annan fjärrkontroll med NAD-Link. Anslut en kabel från NAD-Link OUT på den komponenten som S500 skall kontrolleras ifrån till NAD-Link IN på spelaren. Genom att koppla via både in och ut kontakten kan man seriekoppla flera olika enheter.

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

6. IEC NÄTSLADD/NÄTBRUNN

S500 levereras med en lös nätsladd av IEC typ. Sätt i sladdens chassikontakt i nätbrunnen på apparatens baksida. Kontrollera att sladden sitter i ordentligt.
Sätt i sladdens nätkontakt i ett ledigt, fungerande vägguttag, gärna ett jordat uttag.
Koppla alltid ur nätsladden ur väggkontakten innan du kopplar ur den ur apparaten.

KONTROLLER PÅ FRONTPANELEN

1. POWER ON/OFF

Tryck på denna knappen för att sätta på CD spelaren. Tryck igen för att stänga av den. Display fönstret tänds när spelaren slås på och "NO DISC" visas om det inte finns någon skiva i spelaren. Den blå lysdioden tänds kortvarigt när spelaren sätts på och släcks sedan.

När apparaten är i Stand-by läge är lysdioden tänd permanent för att indikera detta. I detta läge kan man sätta på apparaten genom att trycka på Stand-by knappen på en systemfjärrkontroll eller stänga av apparaten helt genom att trycka in POWER knappen på frontpanelen och sedan trycka på POWER igen för att sätta på den.
Notera att den fjärrkontroll som levereras med S500 inte har någon Stand-by knapp.

Om apparaten inte skall användas under en längre tid bör nätsladden kopplas ur väggurtaget.

2. SKIVSLÄDEN

För att spela en CD-skiva trycker du på STOP/OPEN knappen för att öppna släden. Placera skivan i det runda facket i skivsläden med etikettsidan uppåt.

CD- 3 (små CD-singlar) behöver ingen adepter, de skall placeras i den mindre urfasningen på släden med etiketten uppåt.

OBSERVERA: NAD S500 är inte konstruerad att användas med så kallade dämpskivor, inte heller skall du lägga två CD-skivor i släden. NAD S500 är bara avsedd för vanliga ljud-CD. CD-ROM, CD-Video, CDi och PHOTO-CD fungerar inte i denna spelare.

3. PLAY/PAUSE

Denna knapp har en dubbel funktion, den används både till att starta och för att, tillfälligt, stoppa avspelning. Tryck en gång för att påbörja avspelning eller för att återuppta avspelning från pausläge. Under avspelning kan man göra en paus i avspelningen för att sedan kunna starta från samma punkt.

När en skiva spelas visas "PLAY" i fönstret. När du har pausat spelaren visas "PAUSE" i displayen.

Tryck på PLAY/PAUSE för att starta avspelning av det spår som visas i fönstret. Om du inte vill höra det spår du stannade på kan du använda de båda SKIP knapparna för att byta spår innan du trycker på PLAY/PAUSE.

4. STOP/OPEN

Tryck på denna knappen för att öppna skivsläden och tryck ytterligare en gång för att stänga den. Om man trycker på STOP/OPEN knappen medan du spelar en skiva avbryts avspelningen och laserpickupen återgår till skivans startläge. Ett andra tryck öppnar skivsläden.
När släden är ute kan den också stängas genom att man trycker på PLAY/PAUSE knappen.

VARNING: Stäng aldrig släden för hand, oavsett om spelaren är på eller ej. Motorn som manövrerar släden kan skadas om den tvingas för hand.

När släden stängs kommer spelaren att söka av skivans innehållsförteckning och visa antalet spår och speltid i displayen. Om du stänger släden med PLAY/PAUSE hoppas detta över och avspelningen påbörjas direkt.

5. SKIP ⏮ OCH SCAN ◀◀ BAKÅT KNAPPEN

Funktionen av knappen med ⏮ och ◀◀ är kombinerad för både hopp bakåt bland spåren och spolning bakåt.
SKIP funktionen: Ett kort tryck på knappen får spelaren att gå till början av det spår som spelas. Två tryck får spelaren att hoppa till föregående spår. Om du försöker att hoppa bakåt förbi det första spåret kommer spelaren att visa "ERR", sedan spelas det första spåret.

SCAN funktionen: Ett längre tryck (två sekunder) på knappen får spelaren att spola bakåt på det aktuella spåret. Sökningen/spolningen går först långsamt sedan efter ett par sekunder ökas hastigheten. Sökningen pågår så länge som knappen hålls inne. Denna funktionen kan bara användas när spelaren är i antingen PLAY eller PUSE läge. Efter man tryckt STOP eller lagt i en ny skiva måste man trycka på PLAY/PAUSE för att sökningen skall fungera igen.

Om man startar sökningen i pausläge sker det tyst, utan medhörning. När man spolar medan man spelar skivan hörs musiken fragmentariskt på lägre volym. Detta är användbart när man skall leta sig fram till ett speciellt ställe på skivan där man vill lyssna.

Om du spolar ända tillbaka till början på det första spåret kommer spelaren stanna och börja spela det första spåret när knappen släpps.

6. SKIP ⏭ OCH SCAN ▶▶ FRAMÅT KNAPPEN

Funktionen av knappen med ⏭ och ▶▶ är kombinerad för både hopp framåt bland spåren och spolning framåt.
SKIP funktionen: Ett kort tryck på knappen får spelaren att gå till nästa spår efter det som spelas. För att gå igenom en skiva kan du trycka PLAY/PAUSE och sedan hoppa fram efter det att du hört ett par sekunder på varje låt.
Om du försöker att hoppa förbi det sista spåret kommer spelaren att visa "ERR", sedan spelas det sista spåret.

SCAN funktionen: Ett längre tryck (två sekunder) på knappen får spelaren att spola framåt på det aktuella spåret. Den fungerar enligt samma mönster som för spolning bakåt.

Om du spolar fram till slutet på det sista spåret kommer spelaren stanna och visa den totala speltiden för spåret. När knappen släpps går spelaren i STOP läge.

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

7. DISPLAYFÖNSTRET

I fönstret får du information om avspelningen och den aktuella CD-skivan i apparaten.
Informationen om tiden och spåren i fönstret läses från skivans icke hörbara subkoder.

SKIVSPÅR Varje skiva är uppdelad i olika spår. Spåren representerar typiskt de olika musikstyckena på en skiva eller de olika satserna i en symfoni. De olika spårens ordning visas i regel på CD-skivans omslag. Bokstaven "T" (för engelskans "track" för spår) visas i anslutning till spårets nummer. Till exempel visat "T 15" för spår nummer 15. Vissa tillverkare väljer att lägga in spåren i underavdelningar sk. indexnummer. Denna CD-spelare visar inte indexnummer.
TID Normalt visas förfluten tid för aktuellt spår i minuter och sekunder i displayen.
När du laddar en ny skiva och använder OPEN/CLOSE knappen för att stänga släden, kommer displayen att visa antalet stycken på skivan samt den totala speltiden för skivan.
FJÄRRKONTROLLMOTTAGARE En mottagare för infraröda fjärrkontrollsignaler sitter placerad bakom displayen. Här tas signalerna från fjärrkontrollen emot. Se till att ingenting skymmer detta fönster, annars fungerar inte fjärrkontrollen.

FJÄRRKONTROLLEN

Till NAD S500 följer det med en infraröd fjärrkontroll. Med den kan du bekvämt sköta alla de viktigaste funktionerna från din fåtölj eller nästan var som helst i rummet.
För att kunna fungera optimalt bör det vara fri sikt mellan fjärrkontroll och apparat. Om apparaten inte reagerar på kommandon kan det vara för att "sikten" är skymd av något.

NUMERISK KNAPPSATS De flesta av knapparna på fjärrkontrollen har sin motsvarighet på fronten av apparaten och fungerar på samma sätt. Förutom detta har fjärrkontrollen en numerisk knappsats. Här kan man lätt slå in numret på önskat spår direkt. För att lyssna på spår 5, tryck på 5, vill du lyssna på låt 15 trycker du först 1 och sedan snabbt 5. För att spela spår 23 trycker du på 2 och 3.

TIME/DISPLAY

Med TIME/DISPLAY knappen kan du få tidsvisning på tre olika sätt:
TIME Förfluten tid för aktuellt spår i minuter och sekunder. (Normalläge)
TOTAL TIME Den totalt spelade tiden för skivan i minuter och sekunder.
REMAIN (Inget spårnummer visas.) Kvarvarande tid för hela skivan i minuter och sekunder.
TIME/DISPLAY funktionen finns bara på fjärrkontrollen.

BATTERIER

Batterifacket på baksidan av fjärrkontrollen rymmer två 1,5 volts batterier av typ AAA (UM-4 eller IEC R03). Vi rekommenderar att du använder Alkaliska batterier för att de har den längsta livstiden och att de inte läcker.
För att öppna batteriluckan, tryck ner den räfflade delen på baksidan av fjärrkontrollen. Luckan till batterierna glider då ner och av. Tag ur de gamla och sätt i nya. När du byter batterier så försäkra dig om att de sätts i åt rätt håll så som visas i botten på batterifacket.
I vissa fall kan dålig funktion bero på att batterikontakterna är smutsiga eller korroderade. Rengör då batterierna och prova den igen.

UNDERHÅLL

Ibland kan man behöva öppna släden och torka den ren från damm.

HANTERING OCH FÖRVARING AV CD-SKIVOR

CD-skivor bör hanteras med försiktighet. Avspelningen av en skiva påverkas inte av små dammpartiklar, några lätta fingeravtryck eller små repor. Men stora repor eller fingeravtryck kan ge spelaren problem att läsa av skivan. (Fastän skivan "spelas" från den blanka sidan, ligger datainformationen lagrad direkt under etiketten och skyddas endast av ett tunt lager lack. Så en repa på ettikettsidan kan skada en skiva mer än om samma repa fanns på den blanka sidan. Slutsatsen är att du skall vara rädd om båda sidor på skivan.)

Svåra repor eller fingeravtryck kan få spelaren att spåra fel (hörs som att spelaren hoppar eller hackar på samma ställe). Mindre allvarliga skador kan höras som korta skurar av högfrekvent brus.
NADs CD-spelare har en ovanligt effektiv spårningsförmåga och god felkorrigering som klarar skivor som är ospelbara i många andra spelare, men för stora skador eller märken kan orsaka felspårning eller avbrott i musiken. Hur som helst skall man hantera skivorna varsamt.

RENGÖRING AV CD-SKIVOR

Smutsiga skivor kan man rengöra genom att torka av den med en ren, mjuk trasa, eventuellt lätt fuktad. Använd inte lösningsmedel eller medel avsedda för LP-skivor eller kemiska medel (alkohol, bensin eller aceton). Om skivan skulle vara hårt smutsad kan den tvättas med vatten och lite diskmedel och sedan torkas med en ren, mjuk handduk.

När du rengör en skiva skall du alltid torka skivan från mitten rakt ut längs radien, torka aldrig runt en skiva. Om man skulle repa en skiva när man torkar den, gör repor som går från mitten, rakt ut mindre skador än repor som går runt längs spårriktningen. Spelarens felkorrigering kan rätta till de fel som en repa längs skivans radie. De repor som följer runt spåret i skivan skadar större partier av data och då blir det svårt för felkorrigeringen att rätta felen.

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

FELSÖKNING		
Problem	Orsak	Lösning
INGEN SPÄNNING	• Nätkabeln är inte inkopplad eller spelaren inte påslagen	• Kontrollera om sladden sitter i och spelaren påslagen
SKIVAN STARTAR INTE	• Skivan ilagd upp och ner • Skivan är smutsig	• Lägg i skivan med etikettsidan uppåt • Rengör skivan
INGET LJUD	• Felaktig inkoppling av signalkablar • Handhavandefel av förstärkaren	• Anslut CDn rätt till förstärkaren • Se till att rätt ingång valts på förstärkaren
LJUDET "HOPPAR"	• Spelaren utsätts för vibrationer eller mekaniska stötar • Skivan är smutsig	• Flytta på spelaren • Rengör skivan
ETT BRUMMANDE LJUD HÖRS	• Lös kabelanslutning	• Kontrollera kablarna och dess anslutningar
FJÄRRKONTROLLEN FUNGERAR EJ	• Batterierna slut, eller felaktigt isatta • IR sändaren eller mottagaren skymda • IR mottagaren utsatt för direkt solljus eller stark	• Kontrollera eller byt batterierna • Flytta hindret • Flytta apparaten så att den inte står i solen, ändra belysningen

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals

WWW.NAD.CO.UK

©1998 NAD ELECTRONICS
LONDON ENGLAND
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics

S500 Manual 09/98 Printed in Denmark

Downloaded From Disc-Player.com NAD Manuals